



Annual Report



Annual Report

2015 ▶ 2016

President's Message

Last year at this time, CSC Immediate Past-president Keith Robinson, FCSC, RSW, shared his perspective of what he described as an "interesting year" for the Association. In 2015, CSC continued to uphold the quality standards to which he referred—standards that make our Association so impressive.

Many initiatives that began during Keith's term have either carried on or reached a successful conclusion, while other new ones have been brought to the forefront. Keith spoke about the people that make this all possible. During my tenure as President, I have continued to build on that message through many of the articles I have written in *Construction Canada*, focusing on and encouraging the many people contributing to our success. I have spoken to you about our Association, our volunteer Committees, and our Staff, along with the passion driving them. These individuals are all tied together in some mysterious way that culminates in the successes we all share.

Education

One of the focuses of 2015 was to complete the mandate of the Education Maintenance Task Team (EMTT). While the road to completion has not been without speed bumps, I am pleased to advise you the English versions of the course manuals and supplementary information have been updated and are ready for translation and use. French translation of the Specifier course is in the final review stages as of the writing of this report, and we are getting ready to move on to the next course.

CSC has offered many successful workshops, both online and in the classroom, generating significant revenues for the Association. We are also on the cusp of offering our first webinar.

Our education programs continue to be the foundation of our success and should remain so for many years to come.

Communications

Work on the *CSC Administration Manual* continues. Part 3- Directives and Part 7 Conferences have been completed and our task team continues the update of the other sections.

Message du président

L'an dernier, à la même période, le président sortant Keith Robinson vous présentait son point de vue d'une « année intéressante » au sein de notre association, et j'ai le plaisir de vous annoncer qu'en 2015, DCC a continué de maintenir les normes de qualité qui rendent notre association si impressionnante.

Bon nombre des initiatives entreprises sous la tutelle de Keith se sont soit poursuivies ou se sont conclues avec succès, et beaucoup d'autres ont émergé à l'avant-plan. Keith a parlé des gens qui rendent tout cela possible. Pendant mon mandat à la présidence, j'ai continué de m'inspirer de ce message pour beaucoup des articles que j'ai écrits pour *Construction Canada*, sans oublier ma priorité et mon encouragement des gens qui contribuent à notre succès. Je vous ai parlé de notre association, de nos comités bénévoles, de notre personnel et de la passion et des forces motrices qui les stimulent. Tous ces éléments se lient mystérieusement pour culminer dans le succès que nous partageons tous.

Formation

En 2015, nous avons comme principal objectif de nous acquitter du mandat du groupe de travail sur la maintenance de la formation (EMTT). Bien que la route ait par moments été parsemée d'embûches, nous avons le plaisir de vous informer que toutes les versions des manuels de

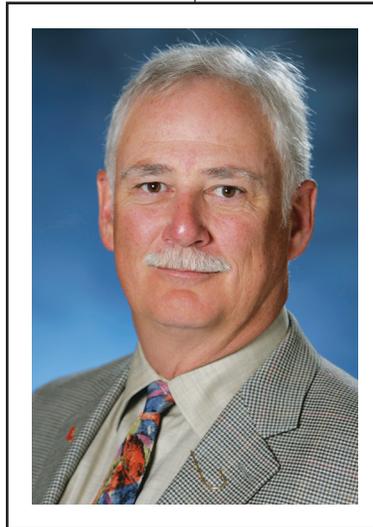
cours et du matériel complémentaire ont été mises à jour et sont prêtes à être traduites et utilisées. La traduction française du cours Rédacteur en est aux dernières étapes de révision au moment de rédiger le présent rapport, et nous sommes prêts à passer au cours suivant.

Plusieurs ateliers de DCC présentés avec succès en ligne et en salle de classe ont généré des recettes importantes pour l'association, et nous nous apprêtons à présenter notre premier webinar.

Nos programmes de formation demeurent à la base de notre succès, et il devrait en être ainsi pendant de nombreuses années encore.

Communications

Les travaux sur le Manuel d'administration de DCC se poursuivent. La Partie 3 Directives et la Partie 7 Congrès ont été mises à jour et notre groupe de travail continue la mise à jour des autres sections.



Construction Canada magazine continues to garner rave reviews with readers and advertisers alike, and our relationship with Kenilworth Media remains strong.

The Strategic Plan continues to be developed; it will be a strong foundation for CSC to build upon in the years to come. Finally, the Marketing Committee has been rejuvenated and restructured.

Collaboration

A successful conference in Winnipeg provided momentum for a great 2015-2016 year, and we continued to gather steam as the year progressed.

Following close examination, CSC decided to withdraw its involvement with the International Construction Information Society (ICIS) and the buildingSMART Data Dictionary (bsDD). The Board chose instead to focus its attention on the Institute for BIM in Canada (IBC)/buildingSMART Canada.

Our relationship with Construction Industry Consultative Committee (CICC) remains strong. We have made inroads on the issue of quality documentation in our industry, and have advanced the development of several Canadian Construction Documents Committee (CCDC) documents. As well, *MasterFormat* 2016 is now available, and after forging an alliance with the National Research Council of Canada (NRC), we are working to rejuvenate the *National Master Specification (NMS)*.

Additionally, after consulting with members, the Board approved the transfer of membership within companies.

Lastly, we continue to develop and nurture our relationship with CSI.

While these are just a few examples of the year's achievements, they speak to the strength and stamina of our Association, its members, and the passion and drive they exhibit in their day-to-day accomplishments.

I am proud I may have in some small way contributed to our ongoing success. I leave you, not only with a great sense of personal satisfaction, but also in the capable hands of incoming President Peter Hiebert, CTR. We remain strong; we remain CSC.

Respectfully submitted,

Peter S. Emmett, CCCA
President

Technical Studies Report

The goals of the Technical Studies Program are:

- formulating programs of technical and related studies;
- liaising with technical bodies provincially, nationally, and internationally; and
- developing and maintaining systems and procedures related to the management and communication of information related to the construction process.

Technical Studies Committee (TSC)

The TSC continues to review technical documents on behalf of CSC and still relies on a dedicated pool of dedicated volunteer members.

Institute for BIM in Canada (IBC)

IBC was represented during the last fiscal year by Claude Giguère, FCSC, and Jonathan Dee, acting on behalf of CSC and other participating members representing Architecture Canada, Association of Consulting Engineering Companies (ACEC) Canada, and Canadian Construction Association (CCA), with additional representation from Defence Construc-

Le magazine *Construction Canada* est toujours le périodique le plus lu de l'industrie, et nos rapports avec Kenilworth demeurent solides.

Le développement du plan stratégique continue et constitue une base solide pour le développement d'un document évolutif. D'autre part, le comité du marketing a été rajeuni et restructuré.

Collaboration

L'immense succès du congrès de Winnipeg le printemps dernier nous a donné un bon départ et cet élan s'est poursuivi toute l'année.

Après un examen minutieux, DCC a décidé d'abandonner sa participation à l'ICIS (International Construction Information Society) et au bsDD (Building Smart Data Dictionary) afin de se concentrer plutôt sur l'IBC/Building Smart Canada.

Nous continuons d'entretenir de solides rapports avec le CCIC (Comité consultatif de l'industrie de la construction). Nous avons fait avancer l'étude de la question de la qualité des documents dans notre industrie et nous avons progressé dans le développement de plusieurs documents du CCDC. Le Répertoire normatif (*MasterFormat*) 2016 est maintenant disponible. Après avoir établi une alliance avec le CNRC (Conseil national de recherches du Canada), ce dernier travaille à l'actualisation du DDN (Devis directeur national).

Après nous être penchés sur la question avec nos propres membres, nous avons approuvé le transfert des adhésions au sein des sociétés privées.

Enfin, nous continuons d'entretenir de bons rapports avec nos collègues du CSI au sud de la frontière.

Ce ne sont là que quelques-unes des réalisations de l'année mais elles témoignent de la force et de la résistance de notre association, de ses gens et de la passion et des motivations qu'ils démontrent dans leurs accomplissements quotidiens.

Je suis fier de dire que j'ai peut-être contribué, bien que modestement, à notre succès continu. Je vous laisse non seulement avec un grand sentiment de satisfaction personnelle, mais entre les mains compétentes du nouveau président Peter Heibert et un plan successoral établi pour plusieurs années à venir. Merci de m'avoir permis de vous côtoyer. Nous demeurons forts, nous sommes toujours DCC.

Cordialement,

Peter S. Emmett, AACC
Président

Rapport sur les études techniques

Les objectifs du programme des études techniques sont les suivants :

- formuler des programmes d'études techniques et connexes;
- assurer la coordination avec les organismes techniques à l'échelon provincial, national et international;
- élaborer et maintenir des systèmes et procédures liés à la gestion et à la communication d'information en rapport avec le processus de construction.

Comité des études techniques (CÉT)

Le CÉT continue de revoir les documents techniques au nom de DCC et il compte toujours sur un bassin de membres bénévoles dévoués.

Institut pour la modélisation des données du bâtiment du Canada (IBC)

Pendant le dernier exercice financier, l'IBC était représenté par Claude Giguère, FDCC, et Jonathan Dee qui agissaient au nom de DCC, et par d'autres membres participants représentant Architecture Canada, l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils | Canada, et l'Association canadienne de la construction, avec une représentation additionnelle de Construction de défense Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux - Canada, Conseil national de recherches Canada.

tion Canada, Public Works, Government Services Canada (PWGSC), and National Research Council of Canada (NRC). The IBC Technical Advisory Committee has completed Toolkits 1, 2, 3, and the “Building Information Modelling (BIM) Owner Benefit” documents in English and in French. These documents are available at www.buildingsmartcanada.ca.

The three toolkits are designed to support the process of creating a BIM Project Execution Plan (PxP) based on the guidelines put forward in the *BIM Project Execution Planning Guide v2.1* published by Penn State University. They are based around real-world examples that have been compiled to create a composite illustrative project.

Toolkit #1 focuses on the use of BIM for the detailed design up to, but not including, generating construction documentation phases of architecture, while Toolkit #2 focuses on the use of BIM for facilities maintenance (FM) handover with subsequent maintenance and operations. Toolkit #3 focuses on the use of BIM for management and coordination of construction activities and planning on the worksite and risk mitigation during the construction phase.

The “BIM Owner Benefit Document” summarizes BIM features and benefits based on a study prepared by PWGSC.

For the *Manual of Practice*, the TAC is starting its work on volumes 2 (“BIM: Company Context”) and 3 (“BIM: Project Context”). Industrial Research Assistance Program (IRAP) funding was approved for \$136,000, and Advanced BIM Solutions will prepare these two volumes on BIM use in offices and on projects.

BuildingSMART Canada has started regional affiliations (similar to a local chapter), with Calgary BIM community, Le groupe BIM Québec, and BIMbc the three actual affiliates. The buildingSMART Canada funding will be from sponsors. Sponsoring program was issued last fall. A more aggressive action is required. Claude Giguère will help start the Sponsorship Committee. The activities and projects are growing. There are now member’s monthly teleconferences in French and in English.

Canadian Construction Documents Committee (CCDC)

Gary Hartman, RSW, Mila Legge, RSW, and, Walter Strachan, FCSC, RSW are the CSC member representatives to the CCDC, and actively participate in development of new and updated documentation affecting standard forms of contract in Canada.

CCDC 2, Stipulated Price Agreement between Owner and Contractor

CCDC recognizes that jurisdictional changes are necessary to meet provincial construction requirements and is in the process of developing standard forms of Supplementary Conditions (SCs) that consolidate construction community standard usage, with the intent that future SCs limit the number and types of changes to the standard forms of contract.

- Division 00: Final tweaks will be completed by the editor and will be forwarded to the Committee as a whole for comment and issuance for endorsement as above.
- Division 01: Working Group is developing associated sections. Approximately 25 per cent is complete as of this date.

CCDC 2MA, Master Agreement between Owner and Contractor

CSC provided commentary to the new endorsement draft of CCDC 2MA with changes being prepared for constituent endorsement occurring later in 2014. This document covers ongoing or long-term contractual relationships performed under a single stipulated price agreement, and is designed to cover off a number of different services (e.g. maintenance and servicing contracts). It is not strictly confined to construction activities.

Le Comité consultatif technique (CCT) de l’IBC a complété en anglais et en français les boîtes à outils 1, 2 et 3 et le document sur les avantages de la MDB pour les propriétaires. Ces documents sont disponibles sur le site web de l’IBC à : www.buildingsmartcanada.ca

- **Boîte à outils 1** : Conçue pour appuyer le processus de création d’un plan d’exécution de projet MDB (PxP) à partir des lignes directrices émises dans le Guide de planification d’exécution d’un projet MDB v2.1 publié par la Penn State University. Cette boîte à outils vise l’emploi de la MDB depuis la phase de conception détaillée jusqu’à, mais excluant, la phase du projet définitif d’architecture, et se base sur des exemples réels qui ont été compilés pour créer des projets représentatifs.
- **Boîte à outils 2** : Conçue pour appuyer le processus de création d’un plan d’exécution de projet MDB (PxP) à partir des lignes directrices émises dans le Guide de planification d’exécution d’un projet MDB v2.1 publié par la Penn State University. Cette boîte à outils vise l’emploi de la MDB pour le transfert de la gestion des installations afin d’appuyer les activités d’entretien et d’exploitation une fois que le projet est achevé; se base sur des exemples réels qui ont été compilés pour créer des projets représentatifs.
- **Boîte à outils 3** : Conçue pour appuyer le processus de création d’un plan d’exécution de projet MDB (PxP) à partir des lignes directrices émises dans le Guide de planification d’exécution d’un projet MDB v2.1 publié par la Penn State University. Cette boîte à outils vise l’emploi de la MDB pour la gestion et la coordination des activités de construction ainsi que la planification du chantier et la réduction des risques lors de la phase de la construction; se base sur des exemples réels qui ont été compilés pour créer des projets représentatifs.
- **Document sur les avantages de la MDB pour les propriétaires** : un résumé des caractéristiques et des avantages de la MDB fondé sur une étude préparée par TPSGC.
- **Manuel de l’exercice** : Le CCT a débuté les travaux sur le Volume 2 et 3.
Volume 2 – MDB : contexte de compagnie
Volume 3 – MDB : contexte de projet

Un financement de 136 000 \$ du PARI a été reçu et Advanced BIM Solutions préparera les volumes 2 et 3 (la MDB dans un bureau et la MDB dans un projet) du Manuel de l’exercice.

Comité canadien des documents de construction (CCDC)

Walter Strachan, FDCC, RDA, Gary Hartman, RDA, et Mila Legge, RDA sont les représentants de DCC auprès du CCDC, et ils participent activement au développement de documents nouveaux et mis à jour touchant les libellés contractuels normalisés au Canada.

CCDC 2 – Contrat à forfait entre maître d’ouvrage et entrepreneur général

Rapport d’étape : Conditions supplémentaires : le CCDC reconnaît que des modifications juridictionnelles sont nécessaires pour répondre aux exigences provinciales en construction et il est en voie de développer des libellés normalisés des Conditions supplémentaires qui consolident l’usage standard dans la communauté de la construction, avec pour objectif que les futures Conditions supplémentaires limitent le nombre et les types de modifications aux libellés contractuels normalisés.

- Division 00 : les derniers correctifs seront apportés par l’éditeur et seront subséquemment envoyés à l’ensemble du comité aux fins de commentaires et d’approbation tel que susmentionné.
- Division 01 : le groupe de travail développe des sections connexes. Environ 25 % est complété à ce jour.

CCDC 2MA – Contrat-cadre entre maître d’ouvrage et entrepreneur général : DCC a formulé des commentaires sur la nouvelle ébauche d’approbation du CCDC 2MA, et des modifications sont en cours de préparation en vue d’une approbation plus tard en 2014 par les membres constituants. Ce document couvre les relations contractuelles en cours ou à long terme en vertu d’un seul contrat à forfait, et vise à couvrir un certain nombre de services différents tels que les contrats de service et d’entretien, et ne se limite pas strictement aux activités de construction.

CCDC 10, Guide to Construction Project Delivery

This document recently completed the consultation receive and approval process, and is undergoing updates ready for finalized endorsement by the constituent members providing input to CCDC document development. An initial peer review has been completed with various groups' comments for consideration.

CCDC 221, A Guide to Construction Insurance

The new draft copy was endorsed by CSC at the March 2016 Board of Directors meeting.

CCDC 23, Guide to Bidding and Award for Construction Contracts

The Working Group has finished the final development of the document. After the editor completes updates, the document will be circulated to the CCDC Committee as a whole for review and comment before issuing to constituent organizations for endorsement approval.

CCDC has identified a conflict arising from common word usage in the construction community and recognized word usage in Contracts for the terms "Specifications" versus "Project Manual." It has asked the Technical Studies Committee to provide recommendation to the Board of Directors to adopt the preferred term "Specifications" within the Contract:

- Current CCDC Definitions include the following for Specifications:

18. Specifications

The *Specifications* are that portion of the *Contract Documents*, wherever located and whenever issued, consisting of the written requirements and standards for *Products*, systems, workmanship, quality, and the services necessary for the performance of the *Work*.

- Provides the following intervention definition between the meaning of Project Manual and Specifications:

¹ "Project manual" is the term recommended by Construction Specifications Canada and the Construction Specifications Institute in the U.S. for what is also commonly referred to as "the specification".

- The adoption under Contract Language for the preference of the word "Specifications" does not fundamentally change the meaning of the words that CSC uses in common practice or our educational materials, but will require an update of educational materials to reflect the standard word usage under Contract.
 1. "Project Manual" is terminology used within a particular technical application or profession. In the case of specification writers, we know and understand what is meant by the project manual, and represents the words specifiers use to describe the sum total of the documentation.
 2. "Specifications" (as used by CCDC), is a defined statement of the exact meaning of the word and it establishes the use of the word as a component of the Contract language as a noun.
- The change was discussed by the TSC and presented to the Board of Directors as a Matter for Action during the 2015 spring meeting. It was agreed the defined term for "Specifications" is appropriate for Contract definitions, and that subsequent revision is required to align our educational materials with this change.
- Both terms will still occur as common usage within our educational materials—it is only the defined term in Contract that will be adjusted to reflect to totality of the construction documentation as the "Specification."

OmniClass

Kelly Sawatzky, RSW, CSP, BA, has stepped back into the work of this committee and is now OmniClass Development Committee Chair. Work on the tables is ongoing and the review cycle was extended to allow for the considerable scope of work to continue. The tables currently under development are:

- Table 13—Spaces by Function;
- Table 14—Spaces by Form;
- Table 23—Products;

CCDC 10 – Guide de livraison du projet de construction :

le processus de consultation et d'approbation a récemment été achevé. Il fait l'objet de mises à jour en vue de son approbation finale par les membres constituants qui font des suggestions au CCDC pour l'élaboration de documents. Une révision initiale par les pairs a été terminée avec les commentaires de différents groupes.

CCDC 221 – Cautionnement d'exécution

Rapport d'étape : Nouvelle ébauche approuvée par DCC à la réunion de mars 2016 du conseil d'administration.

CCDC 23 – Guide des appels d'offres et des attributions de contrats :

Rapport d'étape : Le groupe de travail a terminé le développement final du document, et après que notre éditeur ait terminé les mises à jour, le document sera distribué à l'ensemble du comité du CCDC pour révision et commentaires avant sa présentation aux organisations constituantes aux fins d'approbation.

Guide des appels d'offres et des attributions de contrats : le CCDC a identifié un conflit issu de l'usage courant de termes dans la communauté de la construction et l'emploi reconnu dans les contrats des termes « cahier des charges » versus « manuel de projet », et a demandé au comité des études techniques de recommander au conseil d'administration d'adopter le terme de préférence « cahier des charges » à l'intérieur du contrat :

- Les définitions actuelles du CCDC incluent les suivantes pour le terme « cahier des charges » :

18. Specifications

The *Specifications* are that portion of the *Contract Documents*, wherever located and whenever issued, consisting of the written requirements and standards for *Products*, systems, workmanship, quality, and the services necessary for the performance of the *Work*.

- Le CCDC 23 donne la définition d'intervention suivante entre la signification du manuel de projet et du cahier des charges :

¹ "Project manual" is the term recommended by Construction Specifications Canada and the Construction Specifications Institute in the U.S. for what is also commonly referred to as "the specification".

- L'adoption en vertu du libellé contractuel du terme privilégié « cahier des charges » ne modifie pas fondamentalement la signification du terme que DCC utilise dans l'exercice courant ou notre matériel éducatif, mais exigera une mise à jour du matériel éducatif afin de refléter l'emploi du terme normalisé dans le contrat.
 1. Le manuel de projet est une terminologie utilisée dans une application technique ou profession particulière. Dans le cas de rédacteurs de devis, on sait et on comprend ce que l'on signifie par manuel de projet, et il représente le terme que les rédacteurs de devis utilisent pour décrire la somme des documents.
 2. Le cahier des charges (tel qu'utilisé par le CCDC), est une déclaration définie de la signification exacte du terme qui détermine l'emploi du terme comme une composante du libellé contractuel comme un nom.
- La modification a été discutée par le CÉT et présentée au conseil d'administration comme un sujet sur lequel agir à la réunion du printemps 2015, et on a convenu que le terme défini pour « cahier des charges » est approprié pour les définitions de contrat, et qu'une révision subséquente est requise pour adapter notre matériel éducatif à ce changement.
- Les deux termes continueront d'être présents dans l'usage courant dans notre matériel éducatif, et ce ne sera que le terme défini dans le contrat qui sera ajusté pour illustrer la totalité des documents de construction comme le « cahier des charges ».

OmniClass

Kelly Sawatzky, RDA, PCD, est de retour pour présider le comité de développement OmniClass. Les travaux sur les tableaux sont en cours et le cycle de révision a été prolongé pour permettre la poursuite de ces travaux d'une vaste étendue. Les tableaux faisant l'objet d'un développement sont les suivants :

- Table 13 – Spaces by Function;
- Table 14 – Spaces by Form;
- Table 23 – Products;

- Table 32–Services;
- Table 33–Disciplines;
- Table 34–Organizational Roles;
- Table 35–Tools; and
- Table 36–Information.

There are no updates as the committee has not recently reconvened.

BuildingSMART International Data Dictionary (bSDD)

CSC has withdrawn its membership. The role of CSC has been completed; it is now time for this organization to engage the commercial industry to move forward with its agenda.

International Construction Information Society (ICIS)

CSC has withdrawn its membership. The role of CSC has been completed; it is now time for this organization to engage the commercial industry to move forward with their agenda.

Corresponding Attendance–CSI Technical Committee (Tech Com)

As a commitment to sharing common technical discussions and interests between Construction Specifications Institute and Construction Specifications Canada, CSC is invited to take part in monthly Tech Com conference calls. This enriching discussion allows for constructive dialogue between CSC's and CSI's various technical groups; it allows the Canadian voice to be heard on many joint initiatives. CSI continues to express its commitment for finding ways for our two associations to work together towards common construction interests. Activities that fall under the Tech Com jurisdiction include the MasterFormat Maintenance Task Team (MFMTT) and Preliminary Project Description Format Maintenance Task Team (PPFMTT).

MasterFormat Maintenance Task Team

The MFMTT met September 11 to 13, 2015, with Keith Robinson stepped aside as Chair and passing the reins over to Mark Kalin, FCSI, CCS, AIA. Since not all business was concluded, a follow-up conference call was required to complete review of several items from Divisions 22, 23, 40, and 46 on November 18, 2015. The outstanding issues presented during the MFMTT meeting required additional study and follow-up from discipline specific content developers. All issues were addressed during the meeting and concluded the final input required for the *MasterFormat* 2016 update, which is now available at www.spex.ca.

An article was prepared by MFMTT members Mark Kalin and Kevin O'Beirne, with Division 28 content review by Ray Coulombe (Security Specifiers) and general review by Keith Robinson. The article "The Inside Scoop on *MasterFormat* 2016" was published in the March issue of *The Construction Specifier* [www.constructioncanada.net/the-inside-scoop-on-masterformat-2016] and highlights most of the changes agreed to during the MFMTT meetings. Of note is the vast majority of *MasterFormat* remains unchanged, with the exception of Division 28, which was modified to align with standard nomenclature and usage by the electronic safety and security industry.

Future progress on *MasterFormat* updates is focused on modifications to account for industry standard approaches to information management—the goal being to keep as much of the agreed upon content intact and in current alignment with previous updates. Renumbering and titling will only occur where there is strong evidence change is required. This is good news for the users of *MasterFormat*, since they can be assured documentation based on previous versions will generally not require modifying every couple of years.

- Table 32 – Services;
- Table 33 – Disciplines;
- Table 34 - Organizational Roles;
- Table 35 – Tools;
- Table 36 – Information.

Aucune mise à jour puisque le comité ne s'est pas réuni récemment.

BuildingSMART International Data Dictionary (bSDD)

DCC a abandonné sa participation. Le rôle de DCC a été complété et le moment est venu pour cette organisation d'impliquer l'industrie commerciale afin d'aller plus loin dans son ordre du jour.

International Construction Information Society (ICIS)

DCC a abandonné sa participation. Le rôle de DCC a été complété et le moment est venu pour cette organisation d'impliquer l'industrie commerciale afin d'aller plus loin dans son ordre du jour.

Participation à la correspondance – Comité technique du CSI (Tech Com)

À titre d'engagement à partager des discussions techniques et des intérêts communs entre le CSI et DCC, l'association est invitée à prendre part à des appels-conférences mensuels avec le comité technique du CSI. Cette discussion enrichissante permet un dialogue constructif entre les divers groupes techniques de DCC et du CSI, et de faire entendre la voix canadienne à l'égard de plusieurs initiatives conjointes. Le CSI continue d'exprimer son engagement à trouver des moyens, pour nos deux associations, de travailler ensemble à des intérêts communs en construction. Plusieurs activités sous la juridiction du comité technique incluent :

Groupe de travail sur la maintenance du Répertoire normatif (MasterFormat) (MFMTT)

Le MFMTT s'est réuni la fin de semaine du 11 au 13 septembre 2015. Keith Robinson a quitté la présidence du MFMTT pour passer le flambeau à Mark Kalin, FCSI CCS AIA. La rencontre n'a pas permis de régler toutes les affaires courantes et une conférence de suivi a été nécessaire pour terminer l'examen des nombreux articles découlant des Divisions 22, 23, 40 et 46 le 18 novembre 2015. Les questions en suspens présentées à la réunion du MFMTT exigeaient une étude additionnelle et un suivi de développeurs de contenu spécifique à la discipline. Toutes les questions en suspens ont été traitées pendant la réunion et les dernières suggestions pour la mise à jour du Répertoire normatif (*MasterFormat*) 2016, maintenant disponible à www.spex.ca, ont été conclues.

Des membres du MFMTT, Mark Kalin et Kevin O'Beirne, ont rédigé un article, avec une révision du contenu de la Division 28 par Ray Coulombe (Rédacteur de devis en sécurité) et une révision générale par Keith Robinson. L'article intitulé *The Inside Scoop on MasterFormat 2016* a été publié dans le numéro de mars de *The Construction Specifier* et met en évidence la plupart des modifications convenues pendant les réunions du MFMTT. Il est à noter que la plus grande partie du Répertoire normatif demeure inchangée, à l'exception de la Division 28 qui a été modifiée pour correspondre à la nomenclature normalisée et en usage dans l'industrie de la sécurité électronique.

Les progrès futurs sur les mises à jour du Répertoire normatif sont axés sur des modifications afin de tenir compte des approches standards de l'industrie en matière de gestion de l'information, avec l'objectif de garder intacte la plus grande partie du contenu convenu et qu'il corresponde aux mises à jour antérieures. La renumérotation et les titres ne surviennent qu'en présence de fortes évidences qu'une modification est requise. Ce sont de bonnes nouvelles pour les utilisateurs du Répertoire normatif, puisqu'ils sont certains que les documents fondés sur des versions antérieures ne nécessiteront habituellement pas de modification à tous les deux ou trois ans.

Preliminary Project Description Format Maintenance Task Team

CSI has invited CSC to place two members—Keith Robinson, RSW, and Paul Gerber—on the Task Team for Preliminary Project Descriptions (PPDs), which is a format organized with CSI/CSC *UniFormat* for written descriptions of systems, assemblies, and general project requirements that comprise a construction project to accompany Schematic Phase or Criteria Design Phase drawings to provide sufficient information for preliminary cost estimates and for owner approvals. The PPD is the recommended format for written deliverables for documentation of early design phases, but has additional uses described in *PPDFormat*.

The PPFMTT has been meeting fairly regularly on a monthly basis, with a couple of breaks during the winter to account for the holiday season and more recently the World of Concrete trade show, when a number of the team members were just returning from educational commitments at that event.

Alignment of content is currently consistent with the American Institute of Architects (AIA) *Guidelines for Outline Specifications*, and has been updated to include the Royal Architectural Institute of Canada (RAIC) *Canadian Handbook of Practice for Architects*. Other major changes include listings of possible other uses of the elemental specification format and its potential use in creating compliance documents for design-build projects, trade definitions for construction associations, and construction budgeting documentation.

The focus of the document remains with preliminary project submissions, but the expanded scope of content as described above is making the document useful throughout the construction documentation process. It is being seen as a co-ordinating document throughout all project phases.

BIM is also recognized in the updated content, with direct reference to *UniFormat* as the guiding document for preparation of PPDs. This presentation format's ability to capture design decisions and modifications occurring throughout the project development make it an excellent guide to management of model templates, with the potential of forming outputs for facility management and end-of-life building decommissioning.

Progress is being made on writing and development assignments, with all members of the Task Team working on finalizing content with the aim to have a final draft ready for late spring to early summer of 2016. We anticipate presenting a draft document for the Board of Directors meeting in fall 2016.

Volunteers and volunteerism

Aside from those that have received written acknowledgement for their contributions within this report and the Program Director's Award during the Awards Luncheon; and without meaning to overlook any member and the contributions that they made to the Technical Studies Committee, I personally extend my heartfelt thanks to the dozens of people involved with TSC work over the last year and hopefully continuing into next year.

Respectfully submitted,

Peter Hiebert, CTR

1st Vice-president, Technical Studies

Groupe de travail sur la maintenance des formats de description préliminaire de projet (PPFMTT)

Le CSI a invité DCC à placer deux membres sur le CSI PPD TT.

Description préliminaire de projet [DPP] :

format organisé au moyen de *UniFormat* pour que les descriptions écrites de systèmes, d'assemblages et d'exigences générales qui composent un projet de construction accompagnent les dessins de la phase schématique ou de la phase de conception des critères dans le but d'avoir une information suffisante pour l'estimation préliminaire des coûts et les approbations par le maître de l'ouvrage. La DPP est le format recommandé pour la livraison écrite des documents des premières phases de conception, mais elle a des usages additionnels décrits dans le *PPDFormat*.

- Les représentants de DCC sont
 - Keith Robinson, RDA
 - Paul Gerber

Le PPFMTT s'est réuni assez régulièrement chaque mois, mais a fait quelques pauses pendant l'hiver, en raison de la période des Fêtes et plus récemment de l'événement *World of Concrete*, alors que certains membres du groupe de travail revenaient à peine d'engagements de formation lors de cet événement.

La correspondance du contenu est actuellement conforme aux directives de l'American Institute of Architects en matière de spécifications générales et a été mise à jour afin d'inclure le Manuel de l'exercice des architectes de l'IRAC. Parmi les autres changements majeurs, mentionnons des listes d'autres utilisations possibles du format de spécification élémentaire et incluent son utilisation potentielle dans la création de documents de conformité pour les projets de conception-construction, des définitions du métier pour les associations de construction et des documents sur la budgétisation de la construction.

Le document demeure principalement axé sur les soumissions préliminaires de projet – mais la portée étendue du contenu tel que décrit précédemment rend le document utile pendant tout le processus de documentation de construction – et on le voit comme un document de coordination pendant toutes les phases du projet.

Le contenu mis à jour reconnaît également la modélisation des données du bâtiment, avec une référence directe au *UniFormat* comme document guide pour la préparation des descriptions préliminaires de projet – la possibilité de ce format de présentation à capter les décisions et les modifications de conception qui surviennent pendant tout le développement du projet rend ce document un excellent guide pour la gestion des modèles, avec la possibilité de former des résultats pour la gestion des installations et le déclassement de bâtiments en fin de vie.

La rédaction et le développement d'affectations progressent et tous les membres du groupe de travail oeuvrent à finaliser le contenu, avec pour but une ébauche finale à la fin du printemps ou au début de l'été 2016. Nous prévoyons présenter une ébauche à titre d'information au conseil d'administration à sa réunion de l'automne 2016.

Bénévoles et bénévolat

Outre ceux dont la contribution a déjà été soulignée par écrit dans le présent rapport ou dans le cadre des récompenses pendant la réception de remise des récompenses, et sans vouloir oublier des membres et leurs contributions au comité des études techniques, je souhaite exprimer mes remerciements sincères aux douzaines de personnes impliquées dans le travail du CÉT pendant la dernière année, et je l'espère pendant la prochaine année aussi.

Le tout respectueusement soumis,

Peter Hiebert, RTC

1^{er} vice-président, Études techniques

Education Certification Committee (ECC) Report

The CSC *Administration Manual* defines the objectives of the Education Certification Committee (ECC) as follows:

1. To provide guidance and coordination to the Certification/Registration Subcommittees and to endeavour to deliver uniform certification/registration programs and education courses. To promote the development of appropriate levels of knowledge of construction specifications through education, professional development, and mutual exchange of information.
2. To provide educational opportunities to enable members to qualify as a Certified Construction Contract Administrator (CCCA), Certified Technical Representative (CTR), Certified Specification Practitioner (CSP), or Registered Specification Writer (RSW).

We have carried out the duties of the respective Subcommittees with diligence and timeliness. We have successfully delivered in-class and on-line courses and workshops both at the Chapter and Association levels. We have consistently received, reviewed, and approved applications for certification and have maintained the professional accreditation requirements.

Education Maintenance Task Team (EMTT)

The EMTT for 2015–2016 consisted of:

- Thomas Dunbar, FCSC, RSW, CSI (chair);
- Corinne Golding, FCSC, RSW;
- Chris Lance, CCCA;
- Russ Snow, CTR, CSP; and
- Betty Jo Tell, RSW.

All the CSC courses are now updated for consistency of terminology, style, language, and format. They are each available for Chapter use, and are now in the first year of the annual maintenance cycle.

It is the intention of the maintenance group to issue any updates if required in late spring each year starting with the spring of 2017. For this coming update cycle, the priorities for each of the courses are described in the following section.

The PCD course:

- update course manual related to course and final exam 'pass' marks;
- add a definition for "procurement" to course manual;
- add more resource reference materials to the instructor's manual;
- add more speaker notes to the presentation packages;
- shorten the assignment related to Canadian Construction Documents Committee (CCDC);
- add a template for the product research assignment; and
- add more assignments, and assignments better suited to other disciplines, to allow instructors and course participants a greater variety of choices.

The CCA course:

- update course manual related to course and final exam 'pass' marks;
- add graphics and more speaker notes to the presentation packages; and
- add more assignments to allow instructors and course participants a greater variety of choices.

The TR course:

- update course manual related to course and final exam 'pass' marks;
- add a definition for "procurement" to course manual;
- add more resource reference materials to the instructor's manual;

Rapport du comité de reconnaissance professionnelle (CRP)

Le Manuel d'administration définit les objectifs du Comité de reconnaissance professionnelle (CRP) comme suit :

1. Fournir des lignes directrices et coordonner les sous-comités de reconnaissance professionnelle/inscription et entreprendre de dispenser des programmes de reconnaissance professionnelle/inscription et des cours de formation uniformes. Promouvoir le développement de niveaux appropriés de connaissances des devis de construction par le biais de formation, de perfectionnement professionnel et d'échange mutuel d'information.
2. Offrir des occasions de formation pour permettre aux membres de se qualifier à l'obtention des désignations Administrateur agréé de contrats de construction (AACC), Représentant technique certifié (RTC), praticien certifié en devis (PCD), ou Rédacteur de devis agréé (RDA).

Les tâches des sous-comités respectifs ont été menées avec diligence et en respectant les échéanciers. Nous avons présenté avec succès des cours en ligne et en salle de classe ainsi que des ateliers tant au niveau régional que national. Nous avons constamment reçu, étudié et approuvé des demandes de titres de reconnaissance professionnelle et avons maintenu les exigences des titres professionnels.

Groupe de travail sur la maintenance de la formation (EMTT)

L'EMTT pour 2015-2016 était constitué de :

- Thomas Dunbar, FDCC, RDA, CSI (président);
- Corinne Golding, FDCC, RDA;
- Chris Lance, AACC;
- Russ Snow, RTC, PCD et
- Betty Jo Tell, RDA.

Tous les cours de DCC sont maintenant à jour en matière d'uniformité de la terminologie, du style, de la langue et du format. Toutes les sections peuvent utiliser chacun de ces cours, lesquels se trouvent maintenant à la première année du cycle de maintenance annuelle.

Le groupe de maintenance a l'intention d'émettre chaque année à la fin du printemps toutes mises à jour au besoin, à commencer par le printemps 2017. Dans ce prochain cycle de mise à jour, les priorités pour chacun des cours sont les suivantes :

Cours PDC :

- Mettre à jour le manuel de cours et les notes de passage de l'examen final.
- Ajouter une définition du terme « approvisionnement » au manuel de cours.
- Ajouter davantage de matériel de référence au manuel de l'instructeur.
- Ajouter des notes pour les présentateurs aux trousseaux de présentation.
- Raccourcir le travail relatif au CCDC.
- Ajouter un modèle pour le travail de recherche de produit.
- Ajouter des travaux, et des travaux mieux adaptés à d'autres disciplines pour permettre aux instructeurs et aux participants d'avoir une plus grande diversité de choix.

Cours ACC :

- Mettre à jour le manuel de cours et les notes de passage de l'examen final.
- Ajouter des graphiques et davantage de notes pour les présentateurs dans les trousseaux de présentation.
- Ajouter des travaux pour permettre aux instructeurs et aux participants d'avoir une plus grande diversité de choix.

Cours RT :

- Mettre à jour le manuel de cours et les notes de passage de l'examen final.
- Ajouter une définition du terme « approvisionnement » au manuel de cours.
- Ajouter davantage de matériel de référence au manuel de l'instructeur.
- Ajouter des notes pour les présentateurs aux trousseaux de présentation.

- add more speaker notes to the presentation packages; and
- add more assignments, and assignments better suited to other disciplines, to allow instructors and course participants a greater variety of choices.

The SP course:

- update course manual related to course and final exam 'pass' marks;
- add more speaker notes to the presentation packages;
- add self-help quizzes to those lessons that currently do not have them; and
- add more assignments, and assignments better suited to other disciplines, to allow instructors and course participants a greater variety of choices.

Other maintenance changes suggested by individual members, other CSC committees, the Board of Directors, Executive Committee, or other interested parties will be given due consideration and prioritized as deemed appropriate by the education course maintenance group. As in the past, the EMTT will respond directly to all correspondence.

It is recommended course maintenance become an official, ongoing permanent subcommittee of ECC rather than a task team—it should be known as the Education Maintenance (EM) subcommittee.

Tom Dunbar is leaving the group, with Chair responsibilities taken over by Chris Lance, CCA (Ottawa Chapter). Some others of the existing group may be returning, and others moving on. Confirmation of returning members and appointment of any new members will be made by ECC.

From the perspective of the Executive Council and Board of Directors, the EMTT has done a good job of meeting our objectives over the past year.

Translation of CSC courses

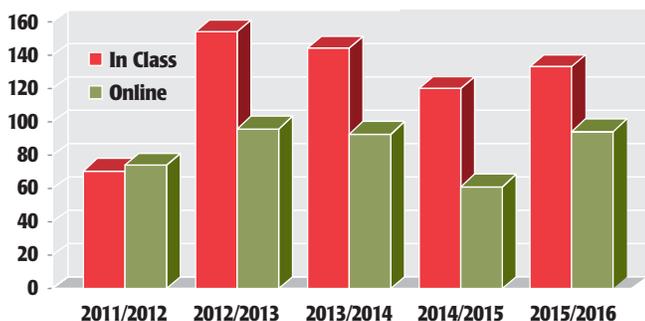
The Specifier course is in the final review stages at the time of the writing of this report. The plan is to start the translation of the other courses with the hopes of having at least one, if not two, more courses translated in fiscal year 2016–2017.

Principles of Construction Documentation (PCD)

The PCD course is strong and continues to be our most respected and sought-after course for both CSC members and non-members alike. The Chapters and the Association offer it as a standalone or a prerequisite for higher learning. It continues to be delivered in-class, online, and in condensed workshops. Students over the past year have totalled 230, resulting in 212 certificates being issued. This can be broken down as follows: 136 students for in-class (including workshops) and 94 students for online.

These numbers show an increase of about 5.5 per cent increase from the same period for last year.

PCD Certificates Issued / Year over Year Comparison



- Ajouter des travaux, et des travaux mieux adaptés à d'autres disciplines pour permettre aux instructeurs et aux participants d'avoir une plus grande diversité de choix.

Cours PD :

- Mettre à jour le manuel de cours et les notes de passage de l'examen final.
- Ajouter des notes pour les présentateurs aux trousseaux de présentation.
- Ajouter des questionnaires d'aide aux leçons qui n'en ont pas encore.
- Ajouter des travaux, et des travaux mieux adaptés à d'autres disciplines pour permettre aux instructeurs et aux participants d'avoir une plus grande diversité de choix.

On tiendra compte et on priorisera d'autres changements à la maintenance suggérés par des membres, d'autres comités de DCC, le conseil d'administration de DCC, le comité exécutif de DCC ou d'autres parties intéressées si le groupe de maintenance des cours de formation le juge approprié. Comme dans le passé, l'EMTT répondra directement à toute correspondance.

On recommande que la maintenance des cours devienne un sous-comité permanent du CRP plutôt qu'un groupe de travail, et qu'on lui donne le nom de sous-comité de maintenance de la formation (MF).

Tom Dunbar quitte le groupe mais les responsabilités de la présidence seront assumées par Chris Lance, AACC (section Ottawa). Quelques autres membres du groupe actuel pourraient revenir et d'autres pourraient quitter. Le CRP annoncera les membres qui reviennent et les nominations de tous nouveaux membres.

Le conseil exécutif et le conseil d'administration sont d'avis que l'EMTT a fait du bon travail pendant la dernière année afin d'atteindre nos objectifs.

Traduction des cours de DCC

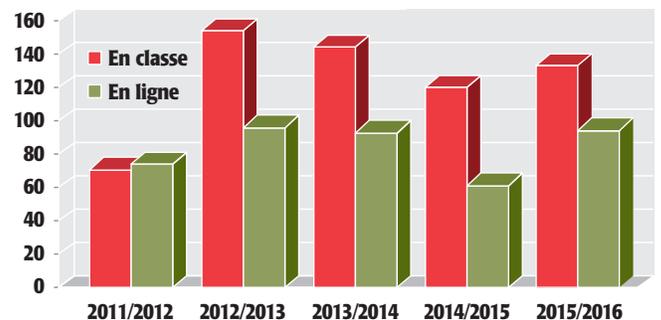
Le cours Rédacteur en est à l'étape finale de révision au moment de rédiger ce rapport. Le plan prévoit le début de la traduction des autres cours en espérant avoir au moins un autre cours, sinon deux, traduits pendant l'exercice 2016-2017.

Principes des documents de construction (PDC)

Le cours PDC est solide et continue d'être notre cours le plus respecté et recherché tant par les membres que les non-membres. Il est dispensé au niveau régional et national, seul ou comme prérequis pour un apprentissage supérieur. Il est offert en salle de classe, en ligne et en ateliers condensés. Il a une fois de plus été le cours le plus dispensé. Pendant la dernière année, 230 personnes ont suivi le cours et 212 titres de reconnaissance professionnelle ont été émis, selon la répartition suivante : 136 élèves en salle de classe (y compris les ateliers) et 94 élèves en ligne

Ces chiffres démontrent une augmentation d'environ 5,5 % par rapport à la même période de l'année précédente.

Titres de reconnaissance professionnelle PDC émis / Comparaison annuelle



Construction Contract Administrator (CCA) Subcommittee

The CCA Subcommittee comprises:

- co-chair Jim Annable, CCCA (Ottawa);
- co-chair Bob Friesen, CCCA (Regina);
- Imtyez (Emme) Kanji, CCCA (Edmonton);
- Arran Brannigan, CCCA (Toronto);
- Chris Mooring, CCCA (Atlantic); and
- Scott Cunning, CCCA (Atlantic).

Current activities include:

- received, reviewed, and approved applications for certification from the Association;
- developed a standard request e-mail to guide certification references regarding feedback on important areas; and
- assisted the EMTT in the review of course manual content.

The CCA Course was delivered in-class by various Chapters and in a workshop delivered by the Association in March. There were 71 students, resulting in 70 certificates being issued. There were 18 CCCA certifications issued for the reporting period with several others presently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

The CCA Business Meeting is scheduled for 7:45 a.m., on Saturday, May 30 at this year's Conference at the Delta Winnipeg Hotel (Room TBD).

Technical Representative (TR) Subcommittee

The TR Subcommittee comprises:

- chair R.W. (Bob) Spenst, CTR, CCCA (Saskatoon);
- Chris Davidson, CTR (Toronto);
- Shamanna Kelamangalam, CTR (Toronto);
- Sofia Racanelli, CTR (Montréal);
- Mike Ewaskiw, CTR (Edmonton); and
- Peter Birkbec, CTR (Toronto).

Current activities include:

- received, reviewed, and approved applications for certification from the Association;
- conducted a TR business meeting at Conference 2015 in Winnipeg; and
- ensured the Product Presentation Evaluation form is now a part of the application form—this is required to verify panel members and required CSC certified members. (All Chapters offering Product Presentation Evaluations should read carefully the requirements of Panel Members.)

The TR Course was delivered in-class by various Chapters, in a workshop by the Winnipeg chapter, and by the Association online. There were 14 students, resulting in 14 certificates being issued. There were 16 TR certifications issued for the reporting period, with a few others presently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

Certified Specification Practitioner (CSP) Subcommittee

The CSP Subcommittee comprises:

- chair Michael Schneider, FCSC, CCCA (Edmonton);
- Russell Snow, CTR, CSP (Toronto); and
- David Watson, CSP (Edmonton).

Current activities include:

- received, reviewed, and approved applications for certification from the Association.

The courses required for the CSP beyond the PCD (i.e. SP1 and SP2) were delivered in-class by various Chapters, online by the Association in January (SP1), and in a workshop in March (SP2). There were 66

Sous-comité Administrateur de contrats de construction (ACC)

Le sous-comité ACC est formé de :

- Jim Annable, AACC, Ottawa (coprésident)
- Bob Friesen, AACC Regina (coprésident)
- Imtyez (Emme) Kanji, AACC, Edmonton
- Arran Brannigan, AACC, Toronto
- Chris Mooring, AACC, Atlantique
- Scott Cunning, AACC, Atlantique

Activités en cours

- Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
- Élaborer un courriel de demande standard pour guider les références de titres de reconnaissance en ce qui concerne les rétroactions dans des secteurs importants.
- Assister l'EMTT dans la révision du contenu des manuels de cours.

Le cours ACC a été présenté en classe par diverses sections et sous forme d'atelier offert par l'association en mars. Au total, 71 élèves ont suivi le cours et 70 certificats de réussite ont été émis. Pendant la période de rapport, 18 titres de reconnaissance professionnelle AACC ont été émis et plusieurs autres candidatures sont actuellement à l'étude. DCC prévoit recevoir d'autres demandes dans un proche avenir.

Sous-comité Représentant technique (RT)

Le sous-comité RT est formé de :

- R.W. (Bob) Spenst RTC, AACC, Saskatoon (président)
- Chris Davidson, RTC, Toronto
- Shamanna Kelamangalam, RTC, Toronto
- Sofia Racanelli, RTC, Montréal
- Mike Ewaskiw, RTC, Edmonton
- Peter Birkbec, RTC, Toronto

Activités en cours

- Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
- Une réunion d'affaires RT a eu lieu au Congrès 2015 à Winnipeg.
- Le formulaire d'évaluation de présentation de produit fait maintenant partie du formulaire de demande. Il est requis pour vérifier les membres du panel et les membres certifiés de DCC. Toutes les sections qui offrent les évaluations de présentation de produit devraient lire attentivement les exigences pour les membres du panel.

Le cours RT a été offert en classe par diverses sections régionales, sous forme d'atelier par la section de Winnipeg et en ligne par l'association. Au total, 14 élèves ont suivi le cours et 14 certificats de réussite ont été émis. Signalons 16 titres de reconnaissance professionnelle RT émis pour la période de rapport et quelques autres candidatures sont présentement à l'étude. DCC prévoit recevoir d'autres demandes dans un proche avenir.

Sous-comité Praticien certifié en devis (PCD)

Le sous-comité PCD est formé de :

- Michael Schneider, FDCC, AACC, Edmonton (président)
- Russell Snow, RTC, PCD, Toronto
- David Watson, PCD, Edmonton

Activités en cours

- Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.

Les cours requis pour la désignation PCD outre le cours Principes des documents de construction, soit Rédacteur 1 et Rédacteur 2, ont été présentés en classe par diverses sections, en ligne par l'association en janvier (Rédacteur 1) et en atelier

students, resulting in 60 certificates being issued—an increase of 15 per cent over the previous year. There were four CSP certifications issued for the reporting period with several others presently under review.

Registered Specification Writer (RSW) Subcommittee

The RSW Subcommittee comprises:

- chair Cathy Saar-Paradis, FCSC, RSW, CCCA (Edmonton);
- Coleen Barabonoff, RSW (Calgary);
- Mila Legge, RSW (Toronto);
- Peter Semchuck, FCSC, RSW, CCCA (Edmonton);
- Paul Schmidtke, RSW (Calgary); and
- Jim Mansfield, RSW (Toronto).

Current activities include:

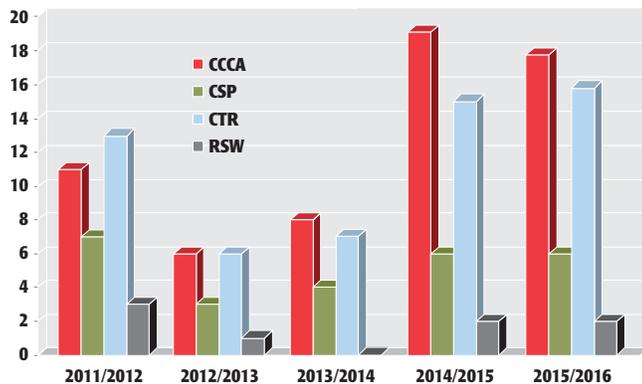
- received, reviewed, and approved applications for certification from the Association;
- there are currently four people working toward their RSW;
- conducted a RSW business meeting at Conference 2016 in Halifax;
- review and update the closed book exam; and
- set dates for exams as required.

There were two RSW Certifications issued for the reporting period with several others presently under review.

Certifications summary

Total certifications issued during the reporting period are 39, from the same period in 2013–2014.

Certifications Issued / Year over Year



Respectfully submitted,

David Boyle, CTR

2nd Vice-president, Education Certification Committee

Membership/Chapter Development/ Communication Report

Membership strategy

As of March 31, 2016, membership totaled 1810. During the 2015 membership year, there were a total of 193 new members. At the time of this writing, the renewal rate for 2016 is 86.5 per cent.

As identified in the current strategic plan, CSC cannot exist without a strong and engaged membership. The strategy is about building and maintaining this membership.

en mars (Rédacteur 2). Au total, 66 étudiants ont suivi les cours et 60 certificats de réussite ont été émis, soit une augmentation de 15 % par rapport à l'année précédente. Quatre certificats PCD ont été émis pendant la période de rapport et plusieurs autres candidatures sont présentement à l'étude.

Sous-comité Rédacteur de devis agréé (RDA)

Le sous-comité RDA est formé de :

- Cathy Saar-Paradis, FDCC, RDA, AACC, Edmonton (présidente)
- Coleen Barabonoff, RDA, Calgary
- Mila Legge, RDA, Toronto
- Peter Semchuck, FDCC, RDA, AACC, Edmonton
- Paul Schmidtke, RDA, Calgary
- Jim Mansfield, RDA, Toronto

Activités en cours

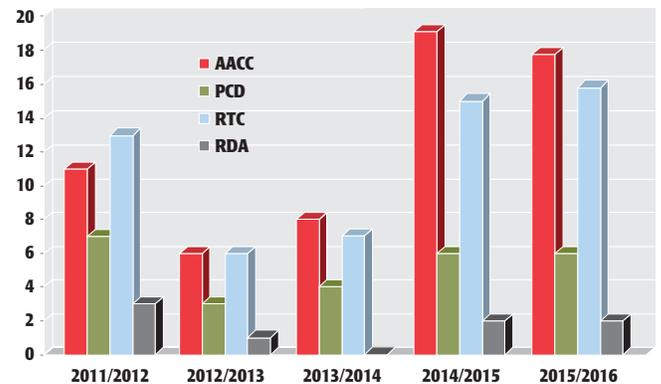
- Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
- À l'heure actuelle, quatre personnes travaillent à l'obtention de leur désignation RDA.
- Réunion de travail RDA au congrès 2016 à Halifax
- Réviser et mettre à jour l'examen à livre fermé.
- Fixer les dates d'examens au besoin.

Deux certificats RDA ont été émis pendant la période de rapport et plusieurs autres candidatures sont actuellement à l'étude.

Résumé des titres de reconnaissance professionnelle émis

Pendant la période de rapport, 39 titres de reconnaissance professionnelle ont été émis.

Titres de reconnaissance professionnelle émis / Comparaison annuelle



Le tout respectueusement soumis,

David Boyle, RTC

2^e vice-président, comité de reconnaissance professionnelle

Adhésions, développement des sections, communications

Adhésions

En date du 31 mars 2016, le nombre de membres s'élevait à 1810. Pour l'année d'adhésion allant du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015, 193 nouveaux membres avaient joint l'association. Au moment d'écrire ce rapport, le taux de renouvellement des adhésions pour 2016 était de 86,5 %.

Stratégie d'adhésion

Tel qu'identifié dans le plan stratégique actuel, DCC ne peut exister sans un solide bassin de membres engagés. La stratégie pour les adhésions porte sur l'augmentation et le maintien du nombre de membres.

Initiatives include:

- increasing membership of emerging design and construction professionals, and maintaining existing members;
- identifying and measuring the value of membership; and
- recognizing and approaching first time attendees at conferences.

Goals include:

- targeting professionals—architects/engineers (A/E), general contractors (GCs), and subtrades, interior designers, facility management (FM) people, and technicians/technologists;
- demonstrating value of membership; and
- increasing diversification of members.

The operational outcomes comprise several initiatives:

1. With help from the marketing committee, a CSC presentation will be developed for the chapters to use when meeting with, or presenting to industry groups (contractors, sub-contractors), professional groups (A/E, interior designers, FM people, technicians/technologists), and educational groups (college, university, technical school students) to promote CSC offerings, such as educational courses, certifications, technical presentations, and networking opportunities.
2. A new member 'welcome protocol' and a first-time conference 'welcome committee' to recognize new members and welcome them to the CSC community will be developed and implemented.
3. Sessions with Chapters will be facilitated to discuss current needs and share information with regard to successes and failures. Future plans would be to include this type of session as a regularly scheduled component of the annual CSC Conference.

Chapter development

Atlantic: Monthly breakfast meetings continue to be a highlight for the Atlantic Chapter. Educational offerings in 2015 included a Principles of Construction Documentation (PCD) course with seven students, and another scheduled for April/May 2016. Canadian Centre for Architecture (CCA) courses are run every second year in partnership with the Construction Association of Nova Scotia (CANS).

Calgary: The Calgary Chapter has attracted 21 new members during the past year. This increase has been partially attributed to its focus on education, as several new members were students. The chapter ran two PCD courses last year. It continues to hold monthly dinner meetings and has held joint meetings with both Alberta Building Envelope Council (ABEC) and the Edmonton Chapter. Online registration and payments using Karelo.com is a huge success, as it has become the preferred method of registration and payment for 98 per cent of all participants.

The chapter continues to provide an annual bursary to a deserving student of Southern Alberta Institute of Technology (SAIT), and a student design competition is also in the works. The chapter hopes to run its second annual golf tournament this summer.

Edmonton: Breakfast meetings and evening social events continue to be popular for this chapter. Fun, education, and collaboration are common themes. Education is a hallmark of this chapter, which ran two PCD courses, Specifier 1, Specifier 2, and the Construction Contract Administration (CCA) course in 2015–2016.

The chapter has partnered with the Edmonton Construction Association (ECA) to share and promote one another's newsletters and course/event information. It continues to provide an annual bursary to a deserving student of Northern Alberta Institute of Technology (NAIT). The chapter delivered a presentation at the school, promoting CSC courses and the benefit of membership, along with information about specifier career options in the construction industry.

Initiatives :

- Augmenter les adhésions parmi les jeunes professionnels de la conception et construction, conserver les membres actuels
- Identifier et mesurer la valeur de l'adhésion
- Reconnaître et aborder les personnes qui en sont à une première participation à des conférences

Objectifs :

- Cibler les professionnels - Architectes/ingénieurs, entrepreneurs généraux, sous-traitants, designers d'intérieur, gestionnaires d'installations, techniciens/technologues
- Démontrer la valeur de l'adhésion aux membres
- Diversification accrue des membres

Résultats opérationnels :

1. Avec l'aide du comité du marketing, élaborer une présentation de DCC que les sections pourront utiliser lors de réunions ou de présentations à des groupes de l'industrie (entrepreneurs, sous-traitants), groupes de professionnels (architectes/ingénieurs, designers d'intérieur, gestionnaires d'installations, techniciens/technologues) et groupe éducatifs (étudiants de collège, d'université, d'établissement technique) afin de promouvoir les offres de DCC (cours de formation, titres de reconnaissance professionnelle, présentations techniques, possibilités de réseautage, avantages généraux pour les membres).
2. Élaborer et mettre en place un « protocole d'accueil » des nouveaux membres et un « comité de bienvenue » à un premier congrès afin de reconnaître les nouveaux membres et les accueillir au sein de la communauté DCC.
3. Faciliter des séances avec les sections pour discuter des besoins actuels et partager de l'information sur les réussites et les échecs. Les plans futurs viseraient à inclure ce type de séance en tant que composante régulièrement inscrite au congrès annuel de DCC.

Développement des sections

Atlantique : Des déjeuners-causerie mensuels continuent d'être un point fort de la section de l'Atlantique. L'offre de formation 2015 incluait un cours PDC auquel sept étudiants ont participé. Un autre est prévu en avril/mai 2016. Les cours ACC sont présentés tous les deux ans en partenariat avec la Construction Association of Nova Scotia (CANS).

Calgary : La section Calgary a attiré 21 nouveaux membres l'an dernier. Cette augmentation est partiellement due à la cible éducative de la section puisque plusieurs nouveaux membres étaient des étudiants. La section a présenté un total de deux cours PDC l'an dernier. Elle continue d'organiser des déjeuners-causerie mensuels et a tenu des réunions conjointes tant avec l'ABEC que la section Edmonton. La section continue de fournir une bourse annuelle à un élève méritant du SAIT. Les inscriptions et les paiements en ligne avec Karelo.com connaissent un énorme succès. C'est le mode d'inscription et de paiement de choix de 98 % de tous les participants aux déjeuners-causerie. La section espère présenter son 2^e tournoi de golf annuel cet été. On planche également sur un concours étudiant de design.

Edmonton : Les déjeuners-causerie et les activités sociales en soirée demeurent populaires pour cette section. Le plaisir, la formation et la collaboration constituent un thème commun. La formation est un fleuron de la section, qui a présenté deux cours PDC, Rédacteur 1, Rédacteur 2 et ACC en 2015 / 2016. La section s'est faite la partenaire de l'Edmonton Construction Association (ECA) pour partager et promouvoir mutuellement des informations au sujet de leurs bulletins et cours/événements. La section continue d'offrir une bourse annuelle à un étudiant méritant du NAIT. La section a fait une présentation aux étudiants du NAIT pour promouvoir les cours de DCC et les avantages de l'adhésion à DCC, en plus de présenter de l'information sur l'option de carrière « Rédacteur » dans l'industrie de la construction.

Grand Valley: The Grand Valley Chapter was awarded the Lloyd Boddy Chapter of the Year Award at the 2015 conference in Winnipeg. The chapter has a very dedicated Executive that continues to promote the value of CSC to its members and the local construction community by organizing a series of lunch meetings and co-hosting an annual student design competition with the Toronto Chapter. The introduction of Karelo.com for registration and payment method has been very positive, with a 95 per cent user rate.

Hamilton/Niagara: Monthly lunch meetings continue to be well-attended. Concentrating on the younger demographic, Hamilton/Niagara continues to dialogue with Mohawk College on presentation and seminar opportunities. The chapter is currently doing some succession planning, so any members interested in increasing their participation in chapter activities are encouraged to contact a member of the executive. CSC Hamilton-Niagara Chapter sponsored Construction Hamilton, along with the Hamilton/Burlington Society of Architects (HBSA) and other local architects and engineers to raise \$5000 for the Hamilton Food Share.

London: London continues to be on the right track after a revitalization effort several years ago. Liaisons with the London District Construction Association, the Association of Registered Interior Designers of Ontario (ARIDO), and Association of Architectural Technologists of Ontario (AATO) continue in hopes of increasing membership, attendance at meetings, and local support of educational offerings.

Montréal: Current membership stands at 113—up 23 per cent from 18 months ago. The well-received newsletter, *Le Rédacteur*, is an excellent vehicle for sharing chapter-related news and events, as is the DCC LinkedIn page, which has 119 followers. Chapter meetings continue to be a huge success, with many meetings sold out with regard to sponsorship and excellent attendance. The chapter offers a PCD course annually and will continue to promote the new course offerings when French translations are complete.

Ottawa: Membership is holding steady with a slight ebb and flow, year over year. The chapter continues to publish a *Specifier* monthly to provide a consistent flow of information to the membership. The chapter held a PCD course in the fall and plans a CCA course this spring. Their most recent Connections Café event, 'The Economics of Sustainability,' had more than 150 attendees.

Québec City: The Québec Chapter is in a rebuilding phase. Several new members have stepped forward to join the current executive. If other Québec members are interested in sharing their time and talent for the betterment of the chapter and association, please contact a member of the Chapter Executive or the Association office.

Regina: The chapter continues to have very well-attended monthly meetings, along with its annual Connections Café event. It ran a PCD course in early 2016 with nine students. The chapter is very active on the collaborative front with the Regina Construction Association and the Regina chapter of Building Owners and Managers Association (BOMA), among others.

It also has a very strong relationship with the SaskPolytechnic (formerly SIAST). The chapter hosts an annual 'Student Night' and annually funds a 'Construction Specifications Canada Saskatchewan Advantage Opportunity and Innovation Scholarship' for graduates of the program.

Saskatoon: Membership is just shy of 100, with the hope of surpassing the 100-member mark in the coming year. The chapter continues to produce a monthly *Specifier* from October to April. Geography can be an issue when it comes to finding speakers and topics that are interesting and relevant to

Grand Valley : La section Grand Valley a reçu la récompense « Lloyd Boddy – section régionale de l'année » au congrès de Winnipeg l'an dernier. La section compte sur un exécutif très dévoué qui continue de promouvoir la valeur de DCC à ses membres et à la communauté locale de la construction en organisant une série de déjeuners-causerie et en organisant conjointement avec la section Toronto un concours étudiant annuel de design. Le lancement de Karelo.com comme mode d'inscription et de paiement a été très positif, avec un taux d'utilisation de 95 %.

Hamilton-Niagara : Les déjeuners-causerie mensuels continuent de jouir d'une bonne assistance. Se concentrant sur le segment démographique plus jeune, Hamilton-Niagara poursuit son dialogue avec le Mohawk College quant à des possibilités de présentation et de séminaire. La section effectue actuellement une certaine planification successorale, et on invite donc tout membre intéressé à augmenter sa participation dans les activités de la section à communiquer avec un membre de l'exécutif. La section Hamilton/Niagara de DCC a commandité « Construction Hamilton » avec la Hamilton Burlington Society of Architects et d'autres architectes et ingénieurs locaux afin de recueillir 5000 \$ pour le Hamilton Food Share.

London : London demeure sur la bonne voie après avoir fait l'objet d'un plan de relance il y a quelques années. Des activités de liaison avec la London District Construction Association, l'Association of Registered Interior Designers of Ontario et l'Association of Architectural Technologists of Ontario se poursuivent dans l'espoir d'augmenter le nombre de membres, la participation aux assemblées et l'appui local à l'offre éducative.

Montréal : La section compte maintenant 113 membres, soit une augmentation de 23 % par rapport à 18 mois plus tôt. Le bulletin *Le Rédacteur* est très bien reçu et se veut un excellent véhicule pour partager les nouvelles et les événements en lien avec la section, laquelle a une page DCC LinkedIn comptant 119 abonnés. Les réunions de la section connaissent toujours autant de succès, et plusieurs sont à guichet fermé en ce qui concerne les commandites, et la participation est excellente. La section offre un cours PDC annuellement et continuera de promouvoir les nouvelles offres de cours une fois la traduction en français terminée.

Ottawa : Le nombre de membres se maintient et connaît une légère fluctuation d'une année à l'autre. La section continue de publier chaque mois son bulletin *Specifier* afin de fournir un flux d'information constant à ses membres. La section a présenté un cours PDC à l'automne et prévoit présenter un cours ACC ce printemps. Plus de 150 personnes ont assisté à son événement Connections Café le plus récent intitulé *The Economics of Sustainability*.

Québec : La section de la ville de Québec est en phase de reconstruction. Plusieurs nouveaux membres ont manifesté leur intérêt à rejoindre l'exécutif actuel. Si d'autres membres de la ville de Québec sont intéressés à partager leur temps et leur talent pour le mieux-être de la section et de l'association, prière de communiquer avec un membre de l'exécutif de la section ou avec le bureau de l'association.

Regina : La section continue de connaître une très bonne participation à ses réunions mensuelles ainsi qu'à son événement annuel Connections Café. La section a présenté un cours PDC au début de 2016 que neuf étudiants ont suivi. La section est très active sur le plan collaboratif avec la Regina Construction Association et la section Regina de la BOMA, entre autres. La section Regina entretient de très bons rapports avec la SaskPolytechnic (anciennement SIAST). Elle organise une « Soirée des étudiants » annuelle et finance annuellement une bourse d'étude « Construction Specifications Canada Saskatchewan Advantage Opportunity and Innovation Scholarship » pour les diplômés du programme.

Saskatoon : Le nombre de membres se situe juste sous la barre de 100 et des plans sont en cours pour dépasser ce nombre dans la prochaine année. La section continue de publier le bulletin mensuel *Specifier* d'octobre à avril. Le facteur géographique peut constituer un problème quand il s'agit de trouver des con-

the membership. The chapter has appointed two new program champions, tasked with bringing interesting topics and speakers to the membership in the fall of 2016. It continues to share information and collaborate with groups such as Saskatchewan Association of Architects (SAA), Interior Designers Association of Saskatchewan (IDAS), and the local construction association.

Toronto: Monthly dinner meetings and a robust education program remain a hallmark of the Toronto Chapter. The chapter offered a PCD, Technical Representative (TR), and *Specifier 2* course last year. Student liaison activities have become a focus for the chapter in recent years. They regularly invite students and professors to monthly dinner meetings and have arranged for presentations at various universities and colleges throughout the year. The chapter also co-hosts an annual student design competition with the Grand Valley Chapter. Its annual No Frills Trade Show continues to be a huge success.

Vancouver: A well-balanced technical program continues to be offered. By offering Architectural Institute of British Columbia (AIBC) Learning Units Provider status, the architectural community is up more than 20 per cent. A spring 10-week PCD course is in the works.

Vancouver Island: The chapter remains on a sound financial footing and continues to provide meaningful technical and educational offerings for its members and the local construction industry. It ran a fall PCD with eight students in attendance. The Chapter collaborated with the Vancouver Island Construction Association, Architectural Institute of British Columbia (AIBC), British Columbia Building Envelope Council (BCBEC), Association of Professional Engineers and Geoscientists (APEG) of British Columbia, and Interior Designers Institute of British Columbia (IDIBC) by sharing events calendars to keep abreast of local events and industry news.

Winnipeg: This chapter continues to have very well-attended monthly meetings and regularly collaborates with other industry associations to hold joint meetings. The chapter put on a five-day intensive PCD course in January 2016 and has a local CCA course in the works. It continues to publish a *Specifier* from September to June. A major annual fundraiser and industry-anticipated event, its Connections Café draws 400 or more people from the local design and construction industry. The chapter's annual golf tournament is very well-attended and has been in existence for more than 15 years.

Communications

Most chapters actively communicate with their membership through e-mail, newsletters, and chapter webpages hosted on the CSC website. All members are likely aware of the weekly *Construction Canada News* online publication, which reaches thousands of architecture engineering construction (AEC) professionals each week. If your chapter has an event they would like to share with the publication, please contact the editor, Erik Missio, via e-mail at emissio@constructioncanada.net.

Did you know CSC has a LinkedIn and Facebook account? Check out the CSC website—www.csc-dcc.ca—for the links to join.

Responding to several requests, the board and association office have implemented an official "Membership Transfer Document." To transfer a membership, the completed document must be signed by the current member and returned to the association office for review and processing. An administrative transfer fee applies.

On the 'tech news' front, the association now has webinar capabilities. Association webcasts and seminars will be something to watch for in the near future.

férenciers et des sujets significatifs et intéressants pour les membres. La section a nommé deux nouveaux parrains de programme ayant pour tâche d'amener des thèmes intéressants et des conférenciers aux membres à l'automne 2016. La section continue de partager de l'information et de collaborer avec des groupes tels que la SAA, l'IDAS et l'association de construction locale.

Toronto : Les déjeuners-causerie mensuels et un solide programme de formation demeurent une marque de commerce de la section. Elle a présenté un cours PDC, RT et Rédacteur 2 l'an dernier. Les activités de liaison avec les étudiants sont maintenant une cible de la section depuis les dernières années. La section invite régulièrement des étudiants et des professeurs à des déjeuners-causerie mensuels et elle a organisé des présentations à diverses universités et collèges au cours de l'année. La section a par ailleurs organisé conjointement avec la section Grand Valley un concours étudiant de design. L'événement annuel « No Frills Trade Show » continue de connaître un énorme succès.

Vancouver : On continue d'offrir un programme technique bien équilibré. En offrant le « statut de fournisseur d'unités d'apprentissage de l'AIBC », la communauté architecturale a augmenté de plus de 20 %. Un cours PDC de dix semaines au printemps est en cours de préparation.

Vancouver Island : La section jouit d'une solide base financière et continue de fournir une offre technique et éducative significative à ses membres et à l'industrie locale de la construction. Elle a présenté un cours PDC à l'automne que huit étudiants ont suivi. La section, ainsi que la Vancouver Island Construction Association, l'AIBC, le BCBE, l'Association of Professional Engineers and Geoscientists of British Columbia, et l'Interior Designers Institute of British Columbia collaborent en partageant mutuellement des calendriers d'événements afin de demeurer à l'affût des événements locaux et des nouvelles de l'industrie.

Winnipeg : La section continue de connaître une très bonne participation aux réunions mensuelles et elle collabore régulièrement avec d'autres associations de l'industrie afin d'organiser des réunions conjointes. La section a présenté un cours PDC intensif de cinq jours en janvier 2016 et un cours ACC régional est en préparation. La section continue de publier le bulletin *Specifier* de septembre à juin. Le Connections Café constitue une activité annuelle de financement et un événement très attendu par l'industrie. L'événement attire plus de 400 personnes de l'industrie locale de la conception et construction. Le tournoi de golf annuel de la section connaît une très bonne participation et existe depuis plus de 15 ans.

Communications

La plupart des sections communiquent avec leurs membres par courriels, bulletins et pages web des sections sur le site de DCC. Tous les membres connaissent probablement la publication en ligne *Construction Canada News*, qui rejoint chaque semaine des milliers de professionnels de l'architecture, ingénierie et construction. Si votre section souhaite annoncer un événement dans cette publication, prière de communiquer avec le rédacteur, Erik Missio, par courriel à emissio@constructioncanada.net.

Saviez-vous que DCC a un compte LinkedIn et Facebook? Visitez le site web de DCC pour les liens vers ces sites : <https://www.csc-dcc.ca/>

En réponse à plusieurs demandes, le conseil d'administration et le bureau de l'association ont mis en place un « document de transfert d'adhésion » officiel. Pour transférer l'adhésion, le document dûment rempli doit être signé par le membre actuel et envoyé au bureau de l'association aux fins d'étude et de traitement. Des frais administratifs de transfert s'appliquent.

Sur le plan des nouvelles techniques, l'association jouit maintenant de capacités de webinar. Nous vous invitons à surveiller bientôt les webémissions et les séminaires de l'association.

In closing, I would like to thank all our members who volunteer their time and share their talents at the chapter and association level. Without engaged members, CSC would not be able to celebrate its yearly accomplishments. There are countless local and national committees, subcommittees, and initiatives where members dedicate their valuable time for the betterment of the Association. To the Board of Directors and Executive Council members, thank you for your leadership and guidance at the helm of our fine organization; to the Association office staff, thank you for your tireless efforts to keep all daily operations performing at their peak.

Volunteers are always needed and welcome. Please do not be shy—speak up and share your desire to become involved. Those willing to lend a hand (no matter how small), will be provided with far more than they put in.

Respectfully submitted,

Greg Hofsted

4th Vice-president, Membership/Chapter Development/Communication

Legislative/Conferences/Awards Report

CSC Administration Manual

Work continued on the updating of the *CSC Administration Manual*. Committee members Nick Franjic, CAE, Sandro Ubaldino, FCSC, RSW, David Boyle, CTR, and myself met in October 2015 to review the required changes to Part 3- Directives, resulting from the changes in our bylaws and revisions to the *Not-for-profit Corporations Act (NFPCA)*. These changes were ratified by the Board of Directors at the fall meeting.

At its March 2016 meeting, the Board approved the proposed changes to Part 7 -Conferences, which updated the Conference Committee's structure and clarified the responsibilities of the Chapter Conference Committee, the Executive Council, and the national office. During that same meeting, a proposal was submitted and approved to update and formalize the scoring system for the Lloyd Boddy Chapter of the Year Award, improving clarity for one of our most prestigious honours. This change will be reflected in Part 6 ("Awards Guide"). I would like to offer a special thanks to Nick for all his hard work on these updates. These changes should be reflected in the *CSC Administration Manual* in the next couple of months.

Conferences

Halifax 2016

Kudos to Harry Forbes and the entire Atlantic Chapter Conference Committee for proudly carrying the banner forward in incredible maritime style! The many meetings and planning certainly paid off and have made for another great trip to Halifax. On behalf of all attendees, I would like to thank everyone involved for their contributions to the education, networking, and fun of 'Building on History.'

Kelowna 2017

Only the Vancouver Chapter could bring a little taste of the B.C. Interior to the Atlantic Coast with the 'Beaches and Peaches' theme at the hospitality suite. The Delta Okanagan Grand Hotel will be the site for the 2017 conference, which should be another example of "Setting the Standard" in education and fun. Co-chairs Kim Tompkins, CTR, and Blair Bennett, CTR, have assembled an enthusiastic committee that is working hard to make the trip to British Columbia a memorable experience. I hear there is a guided winery tour being set up for Wednesday and a motorcycle ride on Sunday. Be sure to set aside some extra time in Kelowna before

Pour conclure, j'aimerais remercier tous nos membres qui donnent bénévolement de leur temps et partagent leur talent à l'échelon régional et national. Sans des membres engagés, DCC serait incapable de souligner ses réalisations annuelles. Il existe d'innombrables comités, sous-comités et initiatives au niveau régional et national, où des membres dévouent leur temps précieux au mieux-être de l'association. Aux membres du conseil d'administration et du conseil exécutif, merci de votre leadership et votre encadrement à la barre de notre belle organisation. Aux membres du personnel de bureau, merci de vos efforts inlassables et de garder toutes les opérations quotidiennes à leur meilleur.

Nous avons toujours besoin de bénévoles et ils sont toujours les bienvenus. N'hésitez pas à manifester votre désir de vous impliquer. Je peux personnellement témoigner, pour ceux et celles qui désirent s'impliquer et donner un coup de main (si petit soit-il), que vous en retirerez beaucoup plus de récompenses que ce que vous aurez investi.

Le tout respectueusement soumis,

Greg Hofsted

4^e vice-président, Adhésions, développement des sections et communications

Règlements, congrès et récompenses

Mise à jour du Manuel d'administration de DCC

Le travail s'est poursuivi sur la mise à jour du Manuel d'administration de DCC. Les membres du comité Nick Franjic, CAE, Sandro Ubaldino, FDCC, RDA et David Boyle se sont réunis en octobre 2015 pour passer en revue les modifications requises à la Partie 3 Directives à la suite des changements apportés à nos règlements administratifs en raison des modifications à la Loi sur les corporations sans but lucratif. Ces changements ont été ratifiés par le conseil d'administration à la réunion d'automne. À la réunion de mars 2016, le conseil d'administration a approuvé les changements proposés à la Partie 7 Congrès qui mettaient à jour la structure du comité des congrès et clarifiaient les responsabilités du comité des congrès de la section, du conseil exécutif et du bureau de l'association. Également à la réunion de mars, une proposition a été soumise et approuvée en vue de mettre à jour et d'officialiser le système de pointage pour la récompense Lloyd Boddy à la section régionale de l'année, clarifiant ainsi le pointage pour notre récompense annuelle la plus prestigieuse. Ce changement apparaîtra dans la Partie 6 Guide des récompenses. J'aimerais remercier spécialement Nick pour tout son travail sur ces mises à jour.

Surveillez ces changements au Manuel d'administration au cours des deux prochains mois.

Congrès

Halifax 2016

Bon nombre d'entre nous sommes à Halifax au magnifique Waterfront Marriott et lisons ce rapport. Félicitations à Harry Forbes et tout le comité organisateur du congrès de la section Atlantique pour porter fièrement le flambeau dans le style incroyable des Maritimes! Les nombreuses réunions et les efforts de tous les membres du comité ont permis à beaucoup de faire un autre voyage mémorable à Halifax. Au nom de tous les participants, j'aimerais remercier chaque personne impliquée à « Bâtir l'histoire » de la formation, du réseautage et du plaisir que nous apprécions tous chaque année au congrès!

Kelowna 2017

Nulle autre que la section Vancouver ne pouvait nous donner, pendant notre présence dans les Maritimes, un aperçu de l'intérieur de la Colombie-Britannique avec le thème « Des plages et des pêches » dans la suite de réception. Le Delta Okanagan Grand Hotel accueillera le Congrès 2017 qui sera encore une fois un bon exemple d'établissement des standards en formation et de plaisir. Les coprésidents Kim Tompkins, RTC et Blair Bennett, RTC ont formé un comité enthousiaste qui planifie avec cœur afin d'offrir un autre voyage utile en Colombie-Britannique.

and after the conference to take in all the city and its surroundings have to offer! Stay tuned for further details.

Edmonton 2018

Cathy Saar-Paradis, FCSC, RSW, CCCA, and Peter Semchuk, FCSC, RSW, CCCA, CET, are the co-chairs for the event being hosted at the Westin Downtown in 2018. The Chapter Conference Committee is hoping to have a theme finalized very soon. In true CSC and Edmonton Chapter style, those who have been around the conference planning block a time or two are going to be working closely with less-experienced members to help carry on the banner of great past Edmonton conferences. I'm sure the tradition will only get better with fresh faces and new ideas.

Regina 2019

The 2019 conference will be held at the Delta Regina. Wyatt Eckart will be one of the Chapter Conference Committee co-chairs, with his partner to be named shortly. Chapter members will begin taking notes in Halifax, with the committee starting its planning in earnest over the next few months.

Montréal 2020

According to Chapter Director Daniel Morin, members for the Chapter Conference Committee are being sought with the Co-chairs to be named soon. At this time, Conference 2020 is best described as 'under construction.'

Saskatoon 2021

Chapter Director Brent Fraser gave a fantastic presentation at the spring Board meeting on behalf of the Saskatoon Chapter. As the city for Conference 2021 has just been announced, there is nothing more to report at this time, but we look forward to learning more as details become available. (Brent did promise better weather than we had in 2010, so we are holding him to it.)

Awards

CSC would not be in the leadership position it is today without the commitment of our countless volunteers. They truly are the lifeblood of this association—every year, I am amazed at the countless hours our members dedicate to making CSC and the Design+Construction community a better place. CSC recognizes that members' efforts and achievements need to be acknowledged in a positive way. It is the hope these awards will encourage participation and contribution by the membership and attract further industry attention.

Be sure to attend the Awards Luncheon as CSC recognizes members for their years of service to the Association and hard work in bettering the construction industry. They are CSC!

Respectfully submitted,

Paul D. Gerber, CSC

3rd Vice-president, Legislative/Conferences/Awards

Financial Report

The CSC Board of Directors approved an operating budget for the fiscal year 2015–2016, forecasting a surplus at 1.23 per cent of revenue. Through constant monitoring, efficient use of staff, volunteer, and chapter contributions, a successful conference, well-attended education workshops, and online course participation, CSC achieved a surplus of \$86,523 (6.67 per cent of revenue) for the fiscal year ending March 31,

Pourquoi ne pas prendre un peu plus de temps à Kelowna avant et après le congrès? On m'a dit qu'il y avait une visite guidée d'un vignoble organisée le mercredi ainsi qu'une randonnée en motocyclette le dimanche. Surveillez les détails à venir!

Edmonton 2018

Cathy Saar-Paradis, FDCC, RDA, AACC et Peter Semchuk, FDCC, RDA, AACC, CRP, sont vos coprésidents du congrès pour cet événement qui aura lieu au Westin Downtown. Le comité organisateur de la section espère finaliser le thème d'ici le congrès de Halifax. Dans le véritable esprit de DCC et de la section Edmonton, ceux qui ont pu se familiariser une fois ou deux avec la planification du congrès travailleront en étroite collaboration avec les membres moins expérimentés pour les aider à porter le flambeau de merveilleux congrès à Edmonton dans le passé. Je suis convaincu que la tradition ne pourra que s'améliorer avec de nouveaux visages et de nouvelles idées.

Regina 2019

Le congrès aura lieu au Delta Regina. Wyatt Eckart sera l'un des coprésidents du comité organisateur et son complice sera nommé sous peu. Les membres de la section commenceront à prendre des notes à Halifax et le comité organisateur débutera sérieusement ses efforts de planification au cours des prochains mois.

Montréal 2020

Selon le directeur de la section Daniel Morin, on étudie la question des membres du comité organisateur et les coprésidents seront nommés sous peu. À ce moment-ci, on pourrait dire que le Congrès 2020 est « en construction ».

Saskatoon 2021

Le directeur de la section Brent Fraser a fait une présentation fantastique à la réunion printanière du conseil d'administration. Puisque le site du Congrès 2021 vient tout juste d'être annoncé, il n'y a rien à signaler pour l'instant; mais nous attendons avec impatience que la planification prenne forme. Brent a promis un temps plus clément qu'en 2010. On le prend au mot!

Récompenses

DCC n'occuperait pas la position de leadership qu'elle occupe sans l'engagement de ses nombreux bénévoles. Ils sont l'essence même de notre association et chaque année, je m'émerveille devant les heures innombrables que nos bénévoles consacrent pour faire de notre association et de la communauté de la conception + construction un meilleur endroit. DCC croit que les efforts et les réalisations des membres méritent d'être soulignés de manière positive afin d'exprimer notre véritable appréciation de ces efforts. Il est à espérer que ces récompenses encourageront une plus grande participation et contribution des membres et attireront l'attention de notre industrie.

Nous soulignerons une fois de plus la contribution de ces personnes au congrès, non seulement pour leurs années de service envers l'organisation, mais pour le succès de l'association. Joignez-vous à nous au dîner de remise de récompenses alors que nous soulignerons leurs efforts. Acclamez-les et applaudissez-les alors que nous récompenserons ces gens généreux qui ont fait une différence non seulement pour notre organisation, mais aussi pour le mieux-être de l'ensemble de l'industrie. Ils sont DCC! Qui sait, peut-être figurez-vous parmi eux!

Le tout respectueusement soumis,

Paul D. Gerber, DCC

3^e Vice-président, règlements, congrès et récompenses

Rapport financier

Le conseil d'administration de DCC a approuvé un budget opérationnel pour l'exercice 2015-2016 prévoyant un surplus de 1,23 % des recettes. Grâce à une surveillance constante, à l'utilisation efficace du personnel, aux contributions des bénévoles et des sections, à un congrès très réussi, à des ateliers de formation très courus et à la participation aux cours en ligne, DCC a réalisé un surplus de

2016. CSC remains in a financially sound position and a complete set of the financial statement is available to members upon request.

CSC continues to provide good value to our members while maintaining membership dues at a reasonable level in relation to other associations.

Respectfully submitted,
Sandro Ubaldino, FCSC, RSW
Secretary/Treasurer

Nominations Report

In accordance with the policies and procedures established in the *CSC Administrative Manual*, a call for nominations for a Director-at-large to serve as CSC 4th vice-president was issued to all CSC members within the prescribed time period of December 2015. One nomination was received, and all was in order.

Wyatt Eckert, from the Regina Chapter, will serve as 4th Vice-president of CSC for the 2016–2017 year.

Respectfully submitted,
Keith Robinson, FCSC, RSW
Immediate Past-president

Publications Report

Construction Canada and Construction Canada Online

CSC's *Construction Canada* magazine has grown in circulation and respect ever since Kenilworth Media took over publication 18 years ago. Publisher Ellen Kral and editorial director Blair Adams made a presentation to the Board of Directors during the fall meeting, where they touched on the history we have shared and where they see the magazine going in the future. Some of that vision is evident on the website—allowing subscribers to search for specific topics by title, author, *MasterFormat*, and *UniFormat* numbers. The website interface also allows individuals to customize content for the types of articles they wish to read and be kept informed about.

Construction Canada distributes current, pertinent information and chapter activity notifications at a national level to the CSC membership through weekly eBlasts. Most of the future improvements will build on the framework being implemented and allow for targeted revenue sources. Changes in the way people use paper news-sources means revenues from traditional print-based publications is plateauing, while revenues associated with digital print are starting to increase. Kenilworth is poised to take advantage of web-traffic-based advertising through organic branding and clickable media, meaning *Construction Canada* magazine will be around for many years.

Kenilworth is creating audience development initiatives aimed at driving web traffic to the online constructioncanada.net website that will increase publisher-produced brand content (e.g. advertorials, sponsored content, and contextual marketing [branded content alongside relevant technical content]). The outcome of this is a content-marketing opportunity called "Products." This content enables marketers to share their technical product information in context with *Construction Canada's* technical content—the only industry related magazine with this ability—and potential to significantly increase digital sales revenues in the coming years.

86 523 \$ (6,67 % des recettes) pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2016. DCC demeure dans une solide position financière et un ensemble complet des états financiers est disponible sur demande aux membres de DCC.

DCC continue de fournir une bonne valeur à ses membres tout en maintenant des cotisations à un niveau raisonnable par rapport à d'autres associations.

Le tout respectueusement soumis,
Sandro Ubaldino, FDCC, RDA
Secrétaire-trésorier

Nominations

Conformément aux politiques et procédures établies dans le Manuel d'administration de DCC, un appel de candidatures de membre extraordinaire au conseil d'administration pour le poste de 4^e vice-président a été lancé à tous les membres de DCC dans le délai prescrit, en décembre 2015. Une candidature a été reçue et est en règle.

Wyatt Eckert, de la section Regina, occupera le poste de 4^e vice-président de DCC pour l'année 2016-2017.

Le tout respectueusement soumis,
Keith Robinson, FDCC, RDA
Président sortant

Rapport sur les Publications

Construction Canada et Construction Canada Online

Le tirage de *Construction Canada* a augmenté, en même temps que le respect envers le magazine depuis que Kenilworth Publishing a pris en charge sa publication il y a 18 ans. Ellen Kral et Blair Adams ont fait une présentation devant le conseil d'administration à la réunion d'automne, pendant laquelle ils ont parlé de l'histoire que nous avons partagée ainsi que de leur vision d'avenir pour le magazine. Une partie de cette vision est visible sur le site web et permet aux abonnés de rechercher des sujets spécifiques par titre, auteur, et numéros *MasterFormat* et *UniFormat*. L'interface du site web permet également aux visiteurs de personnaliser le contenu selon les types d'articles qu'ils souhaitent lire et au sujet desquels ils veulent demeurer informés.

Construction Canada distribue également de l'information aux membres de DCC par le biais de communications hebdomadaires et d'envois eBlast qui nous permettent de demeurer au courant à l'échelon national des activités des sections, grâce à des renseignements pertinents et des notifications. Une grande partie des améliorations futures seront fondées sur le cadre qui est mis en place et permettront des sources de revenus ciblées. Les nouvelles façons d'utiliser les sources de nouvelles imprimées signifient que les revenus provenant des imprimés traditionnels plafonnent, tandis que les revenus liés aux imprimés numériques commencent à augmenter. Kenilworth est en position de profiter de la publicité fondée sur le trafic web par le biais de marque organique et de médias cliquables, ce qui signifie que *Construction Canada* restera présent pendant de nombreuses années encore.

Kenilworth élabore des initiatives de développement d'auditoire visant à diriger le trafic web vers le site en ligne constructioncanada.net et qui augmenteront le contenu de marque produit par l'éditeur (publireportages, contenu commandité et marketing contextuel - contenu de marque accompagnant du contenu technique pertinent), le résultat en étant une occasion de marketing de contenu pour *Construction Canada* (CC) appelé « Produits ». Ce contenu permet aux annonceurs de partager leur information technique de produit dans le contexte du contenu technique de CC, faisant de CC le seul magazine relié à l'industrie possédant cette capacité – et le potentiel d'augmenter considérablement les revenus de ventes numériques dans les années à venir.

Additionally, Kenilworth developed, and is currently executing, an aggressive campaign to seek reader consent in response to Canada's new anti-spam legislation. This is a significant undertaking, but it is necessary for digital delivery of editorial content in order to be compliant with legislation and continue to provide readers and advertisers with an online content such as *Construction Canada News*.

Construction Canada remains the most useful publication in the industry, according to a 2014 Signet Research Study, and we expect the 2015 results (due out in November) to reflect this continuing trend. It enjoys the biggest market share of any competing publication in the industry, with the expectation that the new and innovative online opportunities will strengthen the magazine's position in 2016.

Please encourage your chapter members to complete the Signet poll when it is released on an annual basis. Positive reader feedback has a strong contributing factor to CC's success in advertiser retention, and its ability to draw on quality articles from industry-recognized authors and content developers. *Construction Canada* is one of the key benefits of CSC membership, and with the recent upgrades to archival research, it is one of the most valuable tools in our collective toolbox.

The advent of new digital presentation opportunities also means increased exposure to those members interested in writing non-proprietary articles (whether a long technical feature for the magazine or a short case study or piece for the website). Kenilworth encourages members to contribute, or if you attended a technical session and think the presenter would be a suitable author, please contact the editor, Erik Missio, at emissio@constructioncanada.net for publication guidelines. You need not be a professional writer—Erik and his team will work with you to polish your article and prepare it for publishing.

Membership directory

CSC distributed 2200 copies of its annual *Directory of Members*, maintaining additional copies in reserve for distribution to new members that join between membership renewal periods. The directory is also undergoing change—the online publication is accessible only to members, and is fully searchable and sortable.

The directory is another source of revenue for CSC and is made possible by the hard work of Brad Noble at the association office. He pursues advertising and co-ordinates submission requirements to maintain the excellent quality of this publication.

There is a steady and loyal base of advertisers that renew each year, but tighter economic conditions in the past year have made it difficult to attract new ones. Please address the benefits of CSC's *Directory of Members* during chapter meetings, and encourage members to advertise. The benefits of this form of identification carry over from year-to-year, building a larger base of revenues for the Association.

It is valuable for networking and information sharing because it is exclusive to our membership. The directory is a highly practical resource in a world where conventional telephone directories are no longer available—putting specialty knowledge resources and trusted advisors within easy reach of computer screens and keyboards in a way that is not practical through an online connection.

CSC website

The association ran a successful membership survey to address concerns raised by some members at previous annual general meetings. There was a total of 382 respondents, representing a higher than expected rate of return. Results showed information contained on the CSC website is serving the membership well, and is working well for the users. The results also showed where possible improvements could be made.

D'autre part, Kenilworth a développé une campagne dynamique qui est actuellement en cours en vue d'obtenir le consentement des lecteurs en réponse à la nouvelle loi anti-pourriels du Canada. Cette entreprise est importante mais nécessaire pour que la livraison numérique de contenu éditorial soit conforme à la loi et permette de continuer de fournir aux lecteurs et aux annonceurs un contenu en ligne tel que *Construction Canada News*.

Selon une étude de Signet menée en 2014, *Construction Canada* demeure la publication la plus utile de l'industrie, et nous nous attendons à ce que les résultats de 2015 (prévus en novembre) illustrent cette tendance continue. *Construction Canada* jouit de la plus grande part de marché de toute publication concurrente de l'industrie et nous espérons que les nouvelles possibilités en ligne innovatrices renforceront la position du magazine en 2016.

Veuillez inviter les membres de votre section à remplir le sondage Signet lorsqu'il est distribué annuellement. La réaction positive des lecteurs constitue un important facteur contribuant au succès de CC dans la conservation des annonceurs, et sa capacité à puiser dans des articles de qualité d'auteurs reconnus de l'industrie et de développeurs de contenu. *Construction Canada* est l'un des avantages clés pour les membres de DCC et les mises à jour récentes de la recherche dans les archives constituent les outils les plus précieux de notre coffre à outils collectif.

L'avènement de nouvelles possibilités de présentations numériques signifie également une exposition accrue aux membres intéressés à rédiger des articles non exclusifs (que ce soit un long reportage technique pour le magazine ou une brève étude de cas pour le site web). Kenilworth encourage les membres à contribuer ou, si vous avez assisté à une séance technique et croyez que le présentateur serait un auteur potentiel, à communiquer avec le rédacteur Erik Missio à emissio@constructioncanada.net pour connaître les directives de publication. Nul besoin d'être un rédacteur professionnel. Erik et son équipe travailleront avec vous pour polir votre article et le préparer aux fins de publication.

Répertoire des membres

DCC a distribué 2 200 exemplaires du Répertoire annuel des membres et conservé en réserve une quantité suffisante de copies pour les distribuer aux nouveaux membres qui joignent l'association entre les périodes de renouvellement des adhésions. Le répertoire subit également des changements et la publication en ligne n'est accessible qu'aux membres consultables et triables.

Le Répertoire des membres se veut une autre source de revenus pour DCC et sa publication est rendue possible grâce au travail acharné de Brad Noble au bureau de l'association, qui recherche des annonceurs et coordonne les exigences de présentation afin de maintenir l'excellente qualité de cette publication.

La base d'annonceurs est stable et loyale et se renouvelle chaque année, mais les conditions économiques plus serrées de la dernière année ont rendu l'attrait de nouveaux annonceurs plus difficile. Nous vous invitons à parler des avantages du Répertoire des membres à vos assemblées de section et nous encourageons les membres à annoncer – les avantages de ce type d'identification se transmettent d'une année à l'autre et créent une plus grande base de revenus pour DCC.

Le Répertoire des membres est un autre avantage de l'adhésion à DCC, un avantage qui est encore plus précieux pour le réseautage et le partage d'information puisqu'il est exclusif à nos membres. C'est une ressource très pratique dans un monde où les bottins téléphoniques traditionnels ont disparu, et qui place des ressources de connaissances spécialisées et d'annonceurs fiables à portée de main des écrans d'ordinateurs et des claviers, ce qui serait impossible avec une connexion en ligne.

Site web de DCC

L'association a effectué avec succès un sondage des membres portant sur les questions soulevées par certains membres à l'Assemblée générale annuelle de l'année dernière (et d'années précédentes). Au total, 382 membres ont répondu au sondage, soit un taux de réponse plus élevé que prévu. Les résultats ont démontré que l'information contenue sur le site web de DCC sert bien les membres. Des améliorations possibles ont été identifiées et le site commence à bien fonctionner pour ceux qui l'utilisent.

The survey indicated the:

- frequency of visits;
- reasons for visits;
- overall needs; and
- ease of navigation.

More than 80 per cent of respondents visited in the range of once a month to once every three months—a frequency that seems appropriate for associations similar to CSC. Most respondents indicated their primary purpose for visiting the site was to review events posted by their home chapters, to keep up-to-date on association news, and to review the CSC events calendar. Directors were reminded that keeping their chapter pages and calendars up-to-date was essential to maintaining monthly contact with the website by CSC membership.

Most respondents indicated the website was meeting their overall needs somewhat or very well. There was a clear indication that membership needs could be better addressed through the respondent-suggested improvements. Again, most indicated navigation was somewhat or very easy, but layout improvements would make navigation more obvious when compared to similar websites.

The suggestions submitted by the respondents have been shared with our website service provider to make improvements for user satisfaction, and to make the Association website a place that members can rely on to stay current with CSC activities. Keeping in mind the user experience is predicated on the good content that changes frequently, a call at the last Board of Directors Meeting was made for chapters to be more proactive in keeping their information up to date. Additionally, chapters were asked to share the same information with Kenilworth so the useful content could be a part of the weekly *Construction Canada News* e-mails.

Respectfully submitted,
Keith Robinson, FCSC, RSW, CSI
Immediate Past-president

Strategic Plan Report

The strategic plan is in place and is intended to provide an effective communications tool year over year to give the elected Executive Council the ability to act on operational outcomes and metrics to keep the membership informed about progress on issues of primary importance to the Association.

The vision, values, and mission have all been translated into French under the guidance and critical review of the Montréal Chapter. Additionally, the “Strategic Action Plan” description of initiatives, goals, and outcomes was also translated and circulated for review.

The strategic plan is updated each year as goals are met and deliverables are provided to the membership. Many of the tasks identified under the goals are dependent on tasks being completed from different portfolios—meaning they may not be completed within the same calendar year as the originally proposed task. As tasks are completed, new tasks move into the goals section, allowing for continual updates and movement to the strategic initiatives presented by the Strategic Planning Committee at the 2014 CSC Conference.

The Strategic Planning Committee comprised interested members who put forward their suggestions. A planning consultant compiled the results and presented them to the Board of Directors during the fall meeting. The compilation was reviewed and circulated to all chapters for their input and ideas and finalized at the Spring 2015 Board of Directors meeting, and presented to the membership at last year’s 2015 CSC Conference.

Le sondage indique ceci :

- Fréquence des visites : plus de 80 % des répondants ont visité le site d’une fois par mois à une fois par trois mois, une fréquence qui semble appropriée pour des associations similaires à DCC.
- Raisons des visites : la plupart des répondants ont indiqué que le but principal de leur visite était de voir les événements affichés par leur section régionale, connaître les nouvelles de l’association et consulter le calendrier des événements de DCC – on a rappelé aux directeurs qu’il était essentiel de garder les pages et calendriers de leur section à jour afin que les membres de DCC maintiennent un contact mensuel avec le site web.
- Besoins généraux : la plupart des répondants ont indiqué que le site web répondait en quelque sorte, ou répondait très bien à leurs besoins généraux. On a clairement indiqué que les besoins des membres pourraient être mieux abordés avec les améliorations suggérées par les répondants.
- Facilité de navigation : une fois de plus, la plupart des répondants ont indiqué que la navigation était moyennement ou très facile, mais on a aussi clairement indiqué que des améliorations pourraient être apportées à la configuration pour rendre la navigation plus évidente par rapport à d’autres sites similaires.

Les suggestions soumises par les répondants au sondage ont été transmises à notre fournisseur de service web avec l’objectif d’apporter des améliorations qui augmentent la satisfaction des utilisateurs et faire du site web de l’association un lieu auquel les membres se fient pour demeurer au courant des activités de DCC. Sachant que l’expérience de l’utilisateur est fondée sur un bon contenu qui change fréquemment, on a demandé aux sections, à la dernière réunion du conseil d’administration, de se montrer davantage proactives dans la mise à jour de leur information, et de transmettre aussi la même information à Kenilworth afin qu’ils puissent fournir du contenu utile dans le cadre de leurs actualités hebdomadaires sur l’association.

Le tout respectueusement soumis,
Keith Robinson, FDCC, RDA, CSI
Président sortant

Rapport sur le Plan Stratégique

Le plan stratégique est en place et se veut un outil de communication efficace d’une année à l’autre pour donner à votre conseil exécutif désigné la capacité d’agir sur les résultats opérationnels, et des paramètres pour garder les membres informés de la progression des enjeux de première importance pour l’association.

La Vision, les Valeurs et la Mission ont toutes été traduites en français, sous les directives et la révision critique de la section Montréal. De plus, la description des initiatives, des objectifs et des résultats décrits dans le plan d’action stratégique ont également été traduits et distribués aux fins de révision.

Le plan stratégique est mis à jour chaque année lorsque les objectifs sont atteints et que les éléments livrables sont fournis aux membres. Bon nombre des tâches identifiées dans les objectifs dépendent des tâches complétées par les divers portefeuilles et ne sont donc pas toujours complétées dans la même année de calendrier que la tâche initiale proposée. Au fur et à mesure que les tâches sont complétées, de nouvelles tâches s’inscrivent dans les objectifs, ce qui permet des mises à jour continues et la progression vers les initiatives stratégiques présentées par le comité de planification stratégique au Congrès 2014 de DCC.

Le comité de planification stratégique était constitué de membres intéressés qui ont présenté leurs suggestions. Un expert-conseil en planification a compilé les résultats et les a présentés au conseil d’administration à la réunion d’automne, cette compilation a été étudiée et distribuée à toutes les sections pour leurs commentaires et idées, finalisée à la réunion du printemps 2015 du conseil d’administration, puis présentée aux membres au Congrès 2015 de DCC.

Chaque stratégie identifiée par les membres est identifiée au moyen d’initiatives, d’objectifs, de résultats opérationnels et de paramètres associés aux

Each strategy identified by the membership is identified with initiatives, goals, operational outcomes, and metrics associated with tasks assigned to a member of the Executive Council having responsibility based on the assigned portfolio. Some of the items under Membership/Chapter development/Communications were quite complex, so that portfolio was reassigned from the 4th to the 3rd Vice-president position. This will allow the most recently elected VP time to adjust to a new role on the Executive Council in a portfolio more appropriate for gaining familiarity with the process—rather than being overburdened by a heavy workload.

Key portfolios included and accounted for under each Executive Council member's AGM Report include:

- Marketing Strategy, owned by the Marketing Committee Director;
- Communications Strategy, owned by the Membership, Chapter Development and Communications Director;
- Membership Strategy, owned by the Membership, Chapter Development and Communications Director;
- Education Strategy, owned by the Education and Certification Director;
- Certification Strategy, owned by the Education and Certification Director; and
- Association Governance Strategy, owned by the President.

The Strategic Plan was used to guide the Executive Council in fulfilling its assigned tasks and duties over the past year, and is providing a template for future Executive Councils.

Respectfully submitted.

Keith Robinson, FCSC, RSW, CSI

Immediate Past-president

Marketing Report

CSC remains committed to marketing initiatives in support of the Association and local chapter activities. I would like to thank Mike Garlinski (Chair of the Marketing Committee) for providing the information below, and to pass along thanks to all the Marketing Committee volunteers for their past and ongoing contributions.

Share the experience

Marketing efforts in 2015–2016 continued with the promotion of the current campaign—"Share the Experience" and "I am CSC." This program continues to place an emphasis on the best and most important form of marketing—our current members. Nothing is more powerful or contagious than someone who speaks from the heart about something they are passionate and enthusiastic.

While many can give compelling reasons to join CSC, the power from engagement and the feeling of being part of a larger community truly gives someone the reason to belong to CSC.

Membership logo

The CSC Membership Logo Program is now in its third full year. Member logo requests have remained relatively steady from last year (7.6 per cent of the membership) to the current seven per cent requests for 2016 thus far. Members in good standing are given the opportunity to request use of the authorized logo for use on their personal electronic email signature and/or printed business cards. The logo allows a member to proudly promote their membership through both print and electronic media.

tâches assignées à un membre du conseil exécutif qui en a la responsabilité en fonction du portefeuille qui lui est assigné. Compte tenu de la complexité de certains des éléments suggérés sous les points Adhésions, développement des sections et directeur des communications, le portefeuille a été réassigné du 4^e v.-p. au 3^e v.-p., donnant ainsi au vice-président élu le plus récemment (4^e v.-p.) le temps de s'adapter à son nouveau rôle au conseil exécutif, dans un portefeuille mieux approprié pour se familiariser avec le processus, au lieu de se retrouver surchargé par un fardeau de travail trop lourd.

Portefeuilles clés et compte rendu dans le rapport de l'AGA de chaque membre du conseil exécutif :

- Stratégie marketing, sous la responsabilité du directeur du comité du marketing
- Stratégie de communication, sous la responsabilité du directeur des adhésions, développement des sections et communications
- Stratégie des adhésions, sous la responsabilité du directeur des adhésions, développement des sections et communications
- Stratégie de formation, sous la responsabilité du directeur de la reconnaissance professionnelle
- Stratégie de reconnaissance professionnelle, sous la responsabilité du directeur de la reconnaissance professionnelle
- Stratégie de gouvernance de l'association, sous la responsabilité du président

Le plan stratégique a servi à guider le conseil exécutif dans la réalisation de ses tâches et devoirs assignés pendant la dernière année, et se veut un modèle pour les prochains conseils exécutifs.

Le tout respectueusement soumis,

Keith Robinson, FDCC, RDA, CSI

Président sortant

Rapport sur le marketing

DCC demeure engagé envers les initiatives de marketing soutenant les activités de l'association et des sections régionales. J'aimerais remercier personnellement Mike Garlinski (président du comité du marketing) d'avoir fourni les renseignements qui suivent, et je remercie aussi énormément tous les bénévoles du comité du marketing pour leurs contributions passées et présentes.

« Je Suis DCC » Partagez l'expérience!

Les efforts de marketing en 2015/2016 se sont poursuivis avec la promotion de la campagne actuelle « Partagez l'expérience » et « Je suis DCC ». Ce programme continue de mettre l'accent sur la forme de marketing la meilleure et la plus importante, c'est-à-dire nos membres actuels. Rien n'est plus puissant ou contagieux qu'une personne parlant du fond du cœur de ce qui la passionne et l'enthousiasme.

Bien qu'on puisse donner des raisons convaincantes à quelqu'un de rejoindre DCC, la puissance provenant de l'engagement et des sentiments liés à l'appartenance à une plus vaste communauté donnent véritablement la raison d'appartenir à DCC.

Logo de membre

Le programme de logo de membre DCC en est maintenant à sa troisième année complète. Les demandes de logo de membre sont demeurées relativement stables par rapport à l'an dernier (7,6 % des membres) et les demandes pour 2016 atteignent à ce jour 7,0 %.

Les membres en règle peuvent demander d'utiliser le logo autorisé sur leur signature électronique personnelle de courriel et (ou) leurs cartes professionnelles imprimées. Ce logo permet à un membre de promouvoir fièrement son adhésion à DCC dans des médias imprimés et électroniques.

Branding

Attendees at Conference 2015 witnessed the national unveiling of the CSC backdrop banner. First used at the Toronto 'No Frills Trade Show' in the spring of 2015, the large banner provides a professional backdrop for photo opportunities, along with media-savvy promotion of CSC when used in the public eye. Please contact the association office for details on the availability to borrow and/or purchase one for your chapter's use.

Marketing promotional items

Our Certification Programs are among the best in the industry. There are some very good promotional materials sharing the 'Benefits of Certification' on the association website. These cover reasons why to become—or use the services of—a CCCA, CSP, CTR, or RSW.

Our membership packages have a very professional appearance and presentation. They include all the benefits of membership and registration forms in one convenient bundle. Please make sure your chapter has some on hand at every meeting—we do not want to miss any opportunities to promote CSC.

Website

Please refer to the "Publications Report" section with regard to website survey results and future action plans under consideration.

Next steps

While quiet from an initiative standpoint during the past year, the Marketing Committee will now begin to formulate and execute marketing initiatives set out in a recently completed CSC strategic plan.

The following operational outcomes are being considered:

1. Develop a national marketing campaign with membership input and external marketing consultant expertise. Administer a membership survey and task force to follow up on the success of the "I am CSC" campaign as a precursor to the consultants' work. Review and update existing marketing literature as required and make it readily available to all chapters and members.
2. Publish a marketing guide and presentation for use by CSC Chapter and Association Leadership teams, designed for an audience of industry and professional associations (November 2016).
3. Publish a marketing guide and presentation for use by CSC Chapter and Association Leadership teams, designed for an audience of young professionals, colleges, and universities (November 2016).

There are a host of measurable metrics and supporting tasks required to execute all the marketing initiatives identified. There will be many opportunities for current and future members to become involved with the Marketing Committee to execute a variety of tasks. No amount of participation is too small. Anyone who might be interested in sharing some of their time and talent is encouraged to contact Nick Franjic, CAE, at the association office.

On a final note, I wish to extend thanks to all committee members, CSC staff, and countless volunteers for their contribution to the betterment of the Association over the past year.

Respectfully submitted,

Greg Hofsted

4th Vice-president, Marketing Committee Liaison

Image de marque

Les participants au Congrès 2015 ont assisté au dévoilement national de la bannière de toile de fond DCC. Utilisée pour la première fois au salon No Frills Trade Show de Toronto au printemps 2015, cette grande bannière se veut une toile de fond professionnelle pour la prise de photos ainsi qu'une promotion avisée de DCC lorsqu'elle est utilisée en public. Veuillez communiquer avec le bureau de l'association pour les détails sur les possibilités d'emprunt et/ou d'achat d'une bannière pour votre section régionale.

Articles promotionnels

Notre programme de reconnaissance professionnelle figure parmi les meilleurs de l'industrie. De l'excellent matériel promotionnel donne « les avantages de la reconnaissance professionnelle » sur le site web de l'association.

Nous avons du matériel promotionnel qui couvre les raisons de devenir AACC/PCD/RTC/RDA et les raisons d'utiliser les services d'un AACC/PCD/RTC/RDA.

L'apparence et la présentation de nos trousseaux d'adhésion sont très professionnelles. Elles comprennent tous les avantages de l'adhésion et les formulaires d'inscription, dans un ensemble pratique. Veillez à ce que votre section en ait quelques-unes à chaque assemblée. Nous ne voulons rater aucune occasion de promouvoir DCC.

Site web

Veuillez consulter la section « Publications » du rapport de l'AGA en ce qui concerne les résultats du sondage sur le site web et les plans d'action futurs envisagés.

Étapes à venir

Bien que l'an passé ait été calme sur le plan des initiatives, le comité du marketing commencera maintenant à formuler et à exécuter les initiatives de marketing établies dans le plan stratégique de DCC récemment complété.

Les résultats opérationnels suivants sont envisagés :

1. Concevoir une campagne nationale de marketing avec l'apport des membres et l'expertise d'experts-conseils externes en marketing. Administer un sondage des membres et un groupe de travail pour faire le suivi du succès de la campagne « Je suis DCC » comme travail précurseur à celui des experts-conseils. Passer en revue et mettre à jour la documentation actuelle sur le marketing au besoin et la rendre facilement disponible à toutes les sections et tous les membres.
2. Publier un guide et une présentation marketing destinés à être utilisés par les équipes de direction des sections et de l'association, et conçus pour un auditoire constitué d'associations de l'industrie et de professionnels (novembre 2016).

Il existe de nombreux paramètres mesurables et tâches d'appui nécessaires pour exécuter toutes les initiatives de marketing identifiées. Les membres actuels et futurs auront plusieurs occasions de s'impliquer avec le comité du marketing pour exécuter diverses tâches. Aucune participation n'est trop modeste. Quiconque serait intéressé à partager un peu de son temps et de son talent est invité à communiquer avec Nick Franjic, CAE, au bureau de l'association pour plus de détails.

En conclusion, j'aimerais remercier tous les membres des comités, le personnel de DCC et les innombrables bénévoles pour leur contribution envers le mieux-être de l'association pendant la dernière année.

Le tout respectueusement soumis,

Greg Hofsted

4^e vice-président, agent de liaison, comité du marketing, « Je suis DCC »

Partagez l'expérience

Thank you

CSC programs would not enjoy the same level of success without the individuals who continue to volunteer their time and efforts for the betterment of the Association and the industry. Thanks and appreciation is extended to every member who has volunteered, to their families and employers, and to the membership for your continued confidence in CSC.

Board of Directors 2015–2016

Board of Directors

Peter Emmett, CCCA	President
Peter Hiebert, CTR	1 st Vice-president
David Boyle, CTR	2 nd Vice-president
Paul Gerber	3 rd Vice-president
Greg Hofsted	4 th Vice-president
Keith Robinson, FCSC, RSW	Immediate Past-president
Sandro Ubaldino, FCSC, RSW	Secretary/Treasurer
Nick Franjic, CAE	Executive Director

Directors

Adam Strachan, RSW	Atlantic
Sylvie Dzikewich, CTR	Calgary
Skip Helfrich	Edmonton
Colin Goheen, CTR	Grand Valley
Stan Bury	Hamilton/Niagara
Kees Govers	London
Daniel Morin	Montréal
Allan Johnston	Ottawa
Pierre Provost	Québec City
Carma Holmes	Regina
Brent Fraser, RSW	Saskatoon
Matt Roberts, RSW	Toronto
Kimberly Tompkins, CTR	Vancouver
David Graham	Vancouver Island
Barb Boroskae	Winnipeg

Merci à tous

Les programmes de DCC n'auraient pas connu un tel succès sans l'apport des personnes qui continuent à consacrer bénévolement leur temps et leurs efforts à l'avancement de l'association et de l'industrie. Nous exprimons nos remerciements et notre reconnaissance à chacun des membres qui a exprimé sa confiance soutenue à DCC en appuyant généreusement de son temps et de ses efforts, non seulement sa famille et ses employeurs, mais également vous tous, les membres de l'association.

Conseil d'administration 2015-2016

Conseil d'administration

Peter Emmett, CCCA	Président
Peter Hiebert, RTC	1 ^{er} vice-président
David Boyle, RTC	2 ^e vice-président
Paul Gerber	3 ^e vice-président
Greg Hofsted	4 ^e vice-président
Keith Robinson, FDCC, RDA	Président sortant
Sandro Ubaldino, FDCC, RDA	Secrétaire-trésorier
Nick Franjic, CAE	directeur administratif

Administrateur/Administratrice

Adam Strachan, RDA	Provinces de l'Atlantique
Sylvie Dzikewich, CTR	Calgary
Skip Helfrich	Edmonton
Colin Gohnee, RTC	Grand Valley
Stan Bury	Hamilton/Niagara
Kees Govers	London
Daniel Morin	Montréal
Allan Johnston	Ottawa
Pierre Provost	Québec
Carma Holmes	Regina
Brent Fraser, RSW	Saskatoon
Matt Roberts, RDA	Toronto
Kimberly Tompkins, RTC	Vancouver
David Graham	l'île de Vancouver
Barb Boroskae	Winnipeg



**Construction Specifications Canada
Members' Forum
Delta Winnipeg Hotel, Winnipeg, Manitoba
May 30, 2015**

The following represents a summary of discussions and comments raised on May 30, 2015 at the Annual Members' Forum of Construction Specifications Canada held at the Delta Winnipeg Hotel, Winnipeg, Manitoba. Members were free to raise any matter of CSC activities with any member of the Executive Council, which consists of:

Keith Robinson, FCSC, RSW - President
Peter Emmett, CCCA – 1st Vice-President
Peter Hiebert, CTR – 2nd Vice-President
David Boyle, CTR – 3rd Vice-President
Paul Gerber – 4th Vice-President
Sandro Ubaldino, FCSC, RSW - Secretary/Treasurer
Mike Garlinski, FCSC – Immediate Past-President
Nick Franjic, CAE - Executive Director

The Membership was informed that the proceedings were being audio recorded.

1 CALL TO ORDER

- 1.1 The Members' Forum commenced at 9:00AM.
- 1.2 In his opening remarks, President Keith Robinson, FCSC, RSW welcomed everyone to the CSC Members' Forum for 2015. He informed everybody that the proceedings are being recorded and any of the matters discussed by the members would be followed-up accordingly by the Executive Council and or the Board of Directors.
- 1.3 Robinson informed the group that he will be presenting the updated CSC Strategic Plan and encouraged the group to ask questions and provide comments. He noted that regardless of the amount of time this presentation may take, it will not impact on the time the membership has to ask questions or raise concerns on any other matters.
 - 1.3.1 Robinson reminded the group that this Strategic Plan was member driven by a committee that met in Kitchener, ON just prior to the start of Conference 2014 and that the CSC Executive Council and the Board of Directors have been busy finalizing the plan.
 - 1.3.2 He made reference to the CSC Vision statement - Transforming the Design+Construction Community. The Vision describes the direction that the association is headed and in ideal terms, what the association aspires to achieve.
 - 1.3.3 Robinson stated the CSC Value – Professionalism, Collaboration, Objectivity and Relevancy. The Values describe the approach that the association will follow in application of the Vision.
 - 1.3.4 Robinson then spoke about the proposed new Mission Statement – “Delivering progressive education, certification, publications and professional networking opportunities for the Design+Construction Community”. The Mission describes in broad terminology, why the association exists, what it does, how it will work towards achieving the Vision and for whom it performs these activities. He noted that the use “+” in the Vision and Mission statements was a word format that was recommended by the committee.



**Construction Specifications Canada
Members' Forum
Delta Winnipeg Hotel, Winnipeg, Manitoba
May 30, 2015**

- 1.3.5 Robinson went on and covered some of the areas of the Strategic Plan such as the Marketing, Communications, Membership, Education, Certification and Governance strategies and who is responsible for them. He noted that the content will be finalized through the summer with presentation made at the Fall 2015 Board of Directors meeting with completion and adoption at Spring 2016 Board of Directors meeting at which time it will become available to the membership prior to Conference 2016. He then opened up the floor to any questions.
- 1.4 Fred Wright, FCSC, Winnipeg Chapter – He noted that this was the first time he attended a CSC conference in Winnipeg without being a part of the organizing committee. He thanked and congratulated the Winnipeg Chapter for putting on such a fabulous conference.
- 1.5 Yvon Lachance, Montreal Chapter – He stated that they have recently learned that the Le Construction Magazine (LMC) will no longer be published as it was not financially feasible. He stressed the need for French communication not only for the members but for the industry, and that in turn may aid in growing the membership. He asked what steps are being taken to replace the intent of the LMC?
- 1.5.1 Garlinski stated that it was not an easy decision to make to no longer publish LMC and it was disheartening when it was first announced to the Board of Directors, that LMC would no longer be published. However, the Association, certainly the Board of Directors is committed in some form or fashion to be able to move forward with a different or revised format for French education, French communication, French collaboration within our Association. We don't know the answer quite yet. We purposely did not come back with something that said "oh, we will do an e-mail or we will just stick in an article in the existing Construction Canada" because part of what we wanted to be able to get through collectively, both at this level as well as at the grass roots level, is "how do we do this in a way that is respectful of what we are trying to achieve?". That is not an afterthought or a "let's throw that in" type of idea? We are looking for suggestions from anyone in the room, individuals or Chapters as to how they might like to see it and how we can do it.
- 1.6 Peter Semchuk, FCSC, RSW, CCCA, Edmonton Chapter - He noted that the Certification Committee's business meetings took place simultaneously earlier in the morning. He noted that there was no representation from the CCA or CTR committees so those individuals were invited to the RSW and CSP meetings. He noted that the meeting was very productive and that there is plenty of cross-pollination and suggested that in the future the meetings should be joint.
- 1.6.1 Robinson noted that he attended the Technical Representative meeting the prior day, but that he does think that having a joint meeting may be beneficial and it will be looked at for Conference 2016.
- 1.7 Dennis Looten, FCSC, Life Member, Calgary Chapter – He inquired if there is sufficient funding for the action items in the Strategic Plan that was presented.
- 1.7.1 Robinson noted that there is sufficient funds for most of the activities set out in the Strategic Plan. He noted that the budget process took into consideration Strategic Plan initiatives as well the Plan took into account CSC's financial status.
- 1.8 Kaz Kanani, CSP, Toronto Chapter Chair – He informed the membership that a "Meeting of the Minds" (Meeting of Chapter Chairs) took place Wednesday night. He noted that eight chapters